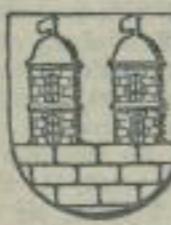


# Wilsdruffer Tageblatt

Nationale Tageszeitung für die Landwirtschaft,



für Bürgertum, Beamte, Angestellte u. Arbeiter.

Von "Wilsdruffer Tageblatt" erscheint an allen Werktagen nachmittags 5 Uhr. Bezugspreis: Bei Abholung im Geschäftsstelle und den Ausgabestellen 2 RM., im Monat, bei Zustellung durch die Posten 2,50 RM., bei Postabholung in der Post, zugleich Abgabe. Die gesetzliche Reklamationsfrist ist 10 Tagen. Nachzugsungsgebühr 10 Reichsmark. Von 16 bis 18 Uhr erhalten das "Wochenblatt für Wilsdruff u. Umgegend" Postboten und Postkassen. Anzeigen und Geschäftsräume werden von jeder Zeit übernommen zu jeder Zeit abgenommen zu einem Preis, der dem Zeitungswert entspricht. Die Zeitung erhält kein Anrecht auf Preissteigerung. Durch Erhöhung des Zeitungswertes, - Rücksendung eingehandelter Schriftstücke erfolgt nur, wenn Vorlage vorliegt.

Anzeigepreis: Die gesetzliche Maximalzeit 20 Tage, die gesetzliche Frist der amtlichen Bekanntmachungen 40 Tage, die gesetzliche Reklamationsfrist im rechtlichen Falle 10 Reichsmark. Nachzugsungsgebühr 10 Reichsmark. Vom 16 bis 18 Uhr erhalten das "Wochenblatt für Wilsdruff u. Umgegend" Postboten und Postkassen. Anzeigen und Geschäftsräume werden von jeder Zeit übernommen zu jeder Zeit abgenommen zu einem Preis, der dem Zeitungswert entspricht. Für die Richtigkeit der Anzeigen durch Gewähr übermittelten Angaben übernehmen wir keine Garantie. Jeder Anzeigensprecher erläutert, wann der Beitrag durch Vorlage eingezogen werden muss oder der Auftraggeber in Konkurs gerät. Anzeigen nehmen alle Zeitungsbüro geschlossen entgegen.

Das Wilsdruffer Tageblatt ist das zur Veröffentlichung der amtlichen Bekanntmachungen der Amtshauptmannschaft Meißen, des Amtsgerichts und des Stadtrats zu Wilsdruff, des Forstamts Tharandt und des Finanzamts Nossen behördlicherweise bestimmte Blatt.

Nr. 17 — 90. Jahrgang

Telegr.-Adr.: "Amtshof"

Wilsdruff-Dresden

Postleitz.: Dresden 2640

Mittwoch, den 21. Januar 1931

## Zwischen Politik und Wirtschaft.

Rußland — das ist ein Brocken, den Europa, ja die Welt politisch nicht zu schlucken vermögen. Und der ihnen auch wirtschaftlich unangenehm im Halse steht. 150 Millionen Menschen, die für das heilige Weltwirtschaftssystem nur wenig als Konsumenten, schon etwas mehr als Produzenten — aber dann meist sehr unangenehm — in Frage kommen, stellen ein großes „Volumen“, einen unerträglich „leeren Raum“ dar. Peinlich genug wurden und werden die Störungen empfunden, die wirtschaftlich von dort ausgehen, und so stand denn bei der Beratung der in Genf tagenden „Europakonferenz“ folgende ganz oben auf der Tagesordnung die Frage, ob Rußland nicht auch eingeladen werden sollte. Mitglied des Völkerbundes ist es ja nicht, aber an den Beratungen z. B. der Abrüstungskommission hat es teilgenommen. Es gab nun zunächst das übliche Hin und Her in Genf, wobei politische Zu- und Abneigungen recht unverhüllt zutage traten. Aber — es geht eben nicht ohne die Rücksicht — ist eben die Abschaffung der Brennpunkt der Welttruppe und die Industriestaaten versuchen im Weltlauf sich in dem gewaltigen Raum des europäischen und asiatischen Russlands ein möglichst großes Absatzgebiet zu sichern. Also hat man in Genf beschlossen, durch Vermittlung des Generalsekretärs des Völkerbundes Russland einzuladen, zusammen mit den anderen Mitgliedern der „Europakonferenz“ nun „die Weltwirtschaftskrise zu studieren, so weit sie die Gesamtheit der europäischen Staaten betrifft“. Ein weiterer Schritt ist das auf dem Wege, der den Sowjetstaat an die Genfer Institutionen heranführt. Er ist dort freilich recht oft der „Hecht im Karpensteiner“, seine Vertreter in der Abrüstungskommission pflegten durchaus nicht irgendwie ein diplomatisches Blatt vor den Mund zu nehmen, und auch jetzt wieder hat es sich gezeigt, daß Sowjetrußland außenpolitisch längst nicht mehr in der Isolation steht, wie es England gern haben möchte. Noch vor gerade acht Jahren nahm man es Deutschland sehr übel, daß es als erster europäischer Staat Russlands Sowjetregierung anerkannte und mit ihr den Vertrag von Rapallo schloß. Jetzt werden die Russen in Genf zu dort kaum noch auffallenden Teilnehmern. Auch die Türkei wird, obwohl in der Hauptrasse nicht europäischer Staat, gleich auch noch mit eingeladen; denn mit einem Fuß steht sie ja immer noch in Europa.

Allerdings sollen diese Einladungen nur für die Behandlung wirtschaftspolitischer Probleme „Pan-europa“ gelten, nicht für die rein politischen Streitfragen. Sovielgut aber hier in Wirklichkeit eine klare Schiedsstelle besteht, vielmehr beides ineinander übergeht, dürfte sich in der „Europakonferenz“ eine scharfe Trennung durchführen lassen. Überall spielt das Politische in die Wirtschaftsnatur hinein. So erzählt man sich in Paris, der deutsche Außenminister habe mit Briand eine lange Unterredung gehabt, in der die Gewährung langjähriger Staaten an Frankreich an Deutschland besprochen worden sei. Ähnliche Gerüchte tauchten übrigens schon vor Beginn der Genfer Konferenz auf, allerdings auch gleich der Zufall, Deutschland müsse für seine politische Haltung gewisse „Garantien“ geben. Politische Anleihen gegen politische Zugeständnisse — ein in Frankreich nicht unbekanntes und ungewöhnliches „Junctum“! Und wo die „Garantien“ liegen sollten, ließ man auch durchdringen: im deutschen Osten. Ein Abschwanken der deutschen Ostpolitik von der bisher verfolgten Linie im Sinne einer bedingungslosen Anerkennung der Versailler Grenzziehung und der nachherigen Tertierung Oberschlesiens, des „Desinteressements“ an der Frage des Minderheitengutes usw. in verhüllter oder unverhüllter Form. Und auch gleich wohl noch in dem andern Sinne, daß Deutschlands Vertreter jetzt bei der Tagung des Völkerbundes in dem deutsch-polnischen Streite „zurück“. Gewiß sucht das französische Kapital sichere Anlagen, denn seit langem ergiebt sich ein Goldstrom nach Frankreich; aber immer sprechen in Paris bei der Kreditpolitik die politischen Absichten laut und vernehmlich das erste Wort.

Gerade der politisch so gefährdete, daher auch wirtschaftlich gemürkpte deutsche Osten ist es, dem vor allem Kreditlinie werden soll und muß. Das soll durch zwei Gesetze — über die Osthilfe und über die landwirtschaftliche Siedlung — in einem Sechsjahreplan geschehen, und zwar im Gesamtbetrag von einer Milliarde. Davon für Umschuldungsziele als Darlehen oder Bürgschaften im ganzen 320 Millionen und für die Zwecke der Betriebsförderung weitere 100 Millionen. Eisenbahn- und Straßfahrlinien sollen geschaffen werden, wofür das Reich 120 Millionen zur Verfügung stellen soll; hinzu kommen Mittel zur Senkung der erstaunlich hohen Realsteuern, für Frachtmäßigungen und schließlich für Kredite, die dem Handel, dem Handwerk und Gewerbe zu stehen sollen. — ein umfangreiches Programm also, das allerdings, wie bereits angekündigt, erst noch dem Reichstag zur Genehmigung vorgelegt wird. Dafür wird freilich auch die Politik sehr tief in dieses Wirtschaftsprogramm eingreifen, wie das beim ersten Osthilfeprogramm im Juli vergangenen Jahres geschehen ist. Aber seitdem liegt die Not weiter und sie wird ein lautes, höchstens entscheidendes Wort sprechen.

## Rüstung zur Abrüstung

### Das alte Lied, der alte Ton!

Die Abrüstung vor dem Völkerbundrat.

Man hat sich allmählich im Laufe der Jahre daran gewöhnt, von den Verhandlungen des Völkerbundes in Genf nicht allzuviel zu erwarten. Die Enttäuschungen sind dann wenigstens nicht so groß darüber, daß eine solche Tagung wieder einmal wie das Hornberger Schießen verlaufen ist. Auch an die diesmalige Tagung ist man nicht mit großen Erwartungen und Hoffnungen herangegangen und ihr Verlauf hat bisher eine Einstellung recht gegeben. In der Abrüstungskommission darf vom „Thema nicht gesprochen werden“, sondern es soll nur der Termin der nächsten Abrüstungskonferenz festgesetzt werden. Die „Europäische Union“ steht auch noch nicht zur Debatte, sondern nur die Wege, die zu den Wegen führen, die eventuell zu dem gewünschten Ziel kommen sollen. Um die deutschen Beobachter über die polnischen Terrorakte verachtet man, wie die Lage um den heissen Punkt herumzugehen und die Sache in einen der mit Recht so beliebten Ausschüsse abzuschließen. Im übrigen berät man in „geheimen“ Sitzungen, deren Resultate in „geheimen“ Sitzungen „bekannt“ gegeben werden. So plätschert der Blut des Genfer Geschehens sanft dahin. Hin und wieder rafft sich einer der Staatsmänner zu einer „programmatischen“ Erklärung auf, die mit einiger Spannung erwartet wird, aber meist nicht viel Neues bringt.

Der Reichsausßenminister hat einen schweren Stand, selbst wenn er jetzt nach dem Beschluss, Russland zu den europäischen Verhandlungen einzuladen, einen gewissen Erfolg verbuchen kann. Von der Unterstützung dieses deutschen Antrages durch Italien auf eine besondere Freundschaft Italiens für Deutschland zu schließen, wäre aber verkehrt. Diese Freundschaft für Deutschland ist nicht so sehr Sympathien für Deutschland entstanden, sondern der augenblicklichen Gegnerschaft gegen Frankreich, das sich bekanntlich der Hinzuziehung Russlands widerseht hatte.

In den Reden der großen Aussprache des Völkerbundes auch diesmal wieder das alte Lied und der bekannte Ton: Bedenkenungen der heiligen Verpflichtungen abzurüsten, und Versicherungen, daß man guten Willen ist, und dann, wenn das entwaffnete Deutschland mit der Aufforderung kommt, den guten Willen zu beweisen, dann schreibt einer den andern vor: „Hannemann, ach du voran, du hast die größten Sichel an!“



Präsident der Weltabrüstungskonferenz,

die unter Teilnahme von 3000—4000 Delegierten im Februar 1932 in Genf begannen und mehrere Monate, vielleicht sogar ein halbes Jahr dauern wird, soll der tschechoslowakische Außenminister Polónyi (links) oder der griechische Gesandte in Berlin, Polónyi (rechts) werden.

### Jenes große Weltbündnis gegen Krieg und Rüstungen.

Aus sprach England!

Die Aussprache über die Behandlung der Abrüstungsfrage begann mit einer großen Rede des gegenwärtigen Staatspräsidenten des englischen Außenministers Henderson. Er betonte den Absommensvorschlag als ein bedeutsamstes Schriftstück von großem praktischen Wert für die Regierungen jedes Völkerbundmitglied sei zu einer Politik gemeinsamer Abrüstung

durch feierliche Verpflichtungen des internationalen Rechts

und der nationalen Ehre

gebunden. Wenn diese Verpflichtungen nicht erfüllt werden, müsse ein ernster Zweifel an den friedlichen Absichten und an der Autorität sowie dem Einfluß des Völkerbundes entstehen. Die Völkerbundmitglieder hätten an der Abrüstung auch ein materielles Interesse, da jedes Volk infolge der Arbeitslosigkeit in großen Schwierigkeiten lebe. Diese Leiden seien in gewisser Beziehung die Folgen des Weltkrieges. Henderson unterschreibt dann die Bedeutung der Mitarbeiter Amerikas, Sovjetrußlands und der Ukraine an den Abrüstungsarbeiten. Wenn in der heutigen Weltlage einste Gesahrt wären, so liege das daran, daß durch einen Zusammenbruch der Abrüstungspolitik eine ähnliche Lage, wie sie 1914 vor Ausbruch des Krieges be-

standen habe, herbeigesührt werden könnte. Die Auffassung, daß man heute wieder dem Kriegsbündnisystem entgegne, sei äußerst gefährlich. Die englische Regierung lenne keine Bündnisverträge außer dem Völkerbundvertrag, jene im sozialen Weltbündnis gegen Krieg und Rüstungen.

Das Vertrauen der Völker dürfe nicht gesäuselt werden, denn der einfache Mann des Volkes fordere die Durchführung dieses großen Werkes. Wenn man für Frieden eintrete, so erfülle man den Wunsch der Millionen.

### Das Sicherheitsmoment der Grund der Unruhe.

Sagt Italien!

Der italienische Außenminister Grandi betonte, daß die Stellungnahme seiner Regierung in der Abrüstungsfrage befand sei. Sie entspreche dem Völkerbundvertrag, dem Italien treu bleibe. Die gegenwärtige Unruhe liege im wesentlichen darin begründet, daß man

das Sicherheitsmoment als die entscheidende Voraussetzung jeder Abrüstung erklärt habe. Das gegenwärtige Missverhältnis zwischen den Rüstungen und den tatsächlichen Notwendigkeiten der Landesverteidigung sei das Haupthindernis einer wirklichen Abrüstung. Die Völker würden eine Verschiebung der Einberufung der Abrüstungskonferenz nicht fassen können.

### Nicht allzuviel von der Sicherheit reden.

Weint Frankreich!

Der französische Außenminister Briand betonte, es sei völlig unmöglich, daß die Abrüstungskonferenz nicht zu einem Erfolg führe. Die Bestimmungen des Artikels 8 des Völkerbundvertrages und die Präambel zum Teil 5 des Verfaßter Vertrages bestimmen

eine heilige Verpflichtung

aller Völkerbundmitglieder dar. Jedes Volk sei durch diese feierliche Verpflichtung gebunden. Die Regierungen, die sich dieser Verpflichtung entziehen würden, entlasten sich selbst. Die Abrüstung müsse jetzt, soweit es die Bindungen der Sicherheit erlaubten, durchgeführt werden. Der Gedanke der Sicherheit sei jedoch in leichter Zeit verworfen. Er sei ganz anders ausgelegt worden, als es ursprünglich gemeint gewesen sei. Es empfehle sich daher,

nicht allzuviel von der Sicherheit zu reden.

In der Abrüstungsfrage komme es weniger auf die Menge der Rüstungen an, über die ein Land verfüge, als auf den guten Willen, von diesen Rüstungen keinen Gebrauch zu machen. Wenn auch nicht alles erreicht werden könne, so werde doch eine Einigung erreicht werden können. Die kommende Abrüstungskonferenz werde nur der erste Schritt sein, dem weitere folgen müssen.

Briand erläuterte sodann unter deutlichem Hinweis auf Curtius, einer seiner Kollegen, habe Vorbehale geltend gemacht. Er habe Verständnis dafür, aber von größter Bedeutung sei es, daß zwischen den Völkerbundmitgliedern keine Trennung entstehe. Er hoffe, daß die Zeit kommen werde, zu der alle Völker auf der Grundlage völliger Gleichberechtigung nebeneinander arbeiten würden.

Der polnische Außenminister Zaleski sagte, daß Polen im Hinblick auf seine geographische und wirtschaftliche Lage Sicherheit und Abrüstung fordern müsse. Der Vertreter Polens betonte, daß es sich bei der Abrüstungskonferenz nur um einen ersten Schritt handele.

Die Aussprache wird in einer der nächsten Sitzungen des Rates fortgesetzt werden.

### Erst gleiche Sicherheiten für alle!

Deutschland ruft den Völkerbund zur Pflicht.

Der Reichsausßenminister gab eine programmatiche Erklärung über den Standpunkt der Reichsregierung zur Abrüstungsfrage ab. Curtius sagte folgendes:

Seit dem Zusammentreffen der Vorbereitenden Abrüstungskommission müssen wir mit jedem Jahre mehr erkennen, daß der Weg, den die Kommission einschlägt, sich ständig weiter von dem eigentlichen Ziel entfernt.

Trotz aller unseres Einwände wurde der Konventionsentwurf bislang der Landabrüstung Stück für Stück der wesentlichen Elementen verhaft, die zu einer wirklichen Abrüstung gehören.

Das Abrüstungsschema, das so entstand, läuft höchstens auf die Stabilisierung des heutigen Rüstungslandes hinaus. Zum Teil würde es sogar noch eine Erhöhung dieses Rüstungslandes erlauben.

Die Kommission ist schließlich so weit gegangen, diesen an sich völlig ungünstigen Entwurf auch noch von vornherein zu verbinden mit einer erneuten Festlegung des uns vertragsmäßig auferlegten Entwaffnungstandes. So war es klar, daß wir das Ergebnis der Arbeiten der Vorbereitenden Abrüstungskommission ablehnen mussten. Die kommende Abrüstungskonferenz wird nur dann annehmbare Ergebnisse zeitigen können, wenn sie zunächst, ehe sie an die Einführung von Ziffern geht, die jetzt vorgeschlagenen Methoden durchgreifend revidiert.

Sie wird sich ferner den ersten Grundsatz des Völkerbundes, nämlich die Gleichberechtigung seiner Mitglieder, zu eigen machen müssen und nicht Sicherheit gegen Un Sicherheit stellen dürfen. Würde der Völkerbund diesen Grundsatz preisgeben, würde er an dieser Ausgabe verlaufen, die darin besteht, allen seinen Mitgliedern Sicher-

heit zu verschaffen, so würde er seine Friedensausgabe verfehlten, sein eigenes Dasein erschüttern und seine Existenzberechtigung verlieren. Erfüllt er aber seine Verpflichtungen in der Abstimmungsfrage, so werden wir die ersten sein, das anzuerkennen. Niemand kann mehr an wirklicher Abstimmung gelegen sein, als dem deutschen Volke.

### Gegen die Arbeitsdienstpflicht.

Der preußische Handelsminister spricht im Hauptausschuss des Preußischen Landtages.

Im Hauptausschuss des Preußischen Landtages ging bei der Beratung des Haushaltsgesetzes des Handelsministeriums Handelsminister Schreiber auf die Arbeitsdienstpflichtfrage ein. Derartige Pläne seien undurchführbar. Jangtsarbeit sei an sich unvorteilhaft. Als Beispiel führte er an, daß Preußen für einen Strafgefangenen jährlich 1055 Mark auswenden müsse. Die Unterhaltung der jugendlichen Arbeitskräfte würde noch bei weitem kostspieliger sein. Dazu kämen die Aufwendungen für Arbeitsgeräte hinzu. Außerdem würden riesige Betriebe eingerichtet werden müssen. Dringend erwünscht sei es, gegenüber den fremden Saisonarbeitern, die überflüssig seien, nationale Politik zu treiben.

Handelsminister Schreiber berührte im Verlauf der Beratungen im Ausschuss auch die Preisfestsetzungsbefreiungen der Regierung. Er erklärte, daß man die Erfolge der Regierung bei Hobeln, Holz, Bleiern, Katoos und Eisen nicht leugnen könne; er habe aber auf dem Standpunkt, daß die städtischen Werke die von ihnen auf Grund der Nahrungspriesfestsetzung gemachten Erfahrungen den Verbundern mehr zugute kommen lassen müssten. Zudem sei eine Herabsetzung der städtischen Wettbewerbe, insbesondere für Elektrizität und Gas, noch nicht überall erfolgt. — Die Beratung wird fortgesetzt.

### Amerika soll Schulden erlassen.

Eine weitere englische Stimme für Schuldenneuregelung.

Auf der Jahresversammlung der Barclay-Bank sprach sich der Direktor der Bank, Goodenough, energisch für eine Neuverregelung der internationalen Schuldenfrage aus. Die ungünstige wirtschaftliche Lage Englands könne nur zum Teil aus inneren Gründen erklärt werden. Die äußeren Gründe seien in den hohen Goldmanagen Amerikas, das für die Ansammlung von Gold zum größten Teil schuld sei, zu suchen. Amerika und Frankreich nutzten die Kreditmöglichkeiten, die sie der Welt bieten könnten, nicht hinreichend aus. England habe seinerzeit seinen Schuldnern rund 2,5 Milliarden Pfund nachgelassen, um hierdurch die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit dieser Länder zu erhalten. Wenn jetzt Amerika das gleiche tun würde, hätte hiervon die ganze Welt die größten Vorteile.

### Um die Prohibition.

#### Hoover für Beibehaltung.

Der Bericht des Untersuchungsausschusses über die Prohibitionsslage gibt ein getreues Spiegelbild des inneren Partei- und sozialen Schichten mit größter Leidenschaft geführten Kampfes. Von den elf Mitgliedern des Ausschusses verlangen zwei den glatten Widerruf des Prohibitionsgesetzes. Ein Mitglied schlägt die Übernahme der in Schweden geltenden Bestimmungen vor. Drei Mitglieder sehen sich für eine Änderung des Prohibitionsgesetzes und die übrigen fünf für eine Fortsetzung des gegenwärtigen Systems ein. Einstimmig erklärte der Ausschuss, daß

seit der Einführung der Prohibition ein erschreckendes Anwachsen der Gesetzmäßigkeiten und der Korruption

festzustellen sei. Ebenso einstimmig verweist er aber auch auf die Vorteile der Prohibition, die eine allgemeine Erhöhung des Lebensstandards, eine Vermehrung der industriellen Erzeugung und damit ein allgemeines Aufblühen zur Folge gehabt habe.

Präsident Hoover fügte dem Prohibitionssbericht ein Schreiben an den Kongress bei, in dem er eine Beibehaltung des gegenwärtigen Systems befürwortet.

### Die deutsche Flugzeugindustrie.

Berlin. Die deutsche Flugzeugindustrie hat einen außergewöhnlichen Erfolg zu verzeichnen. Die griechische Luftverkehrsgesellschaft Karos in Athen, die von der griechischen Regierung subventioniert wird, hat an die Daimlerflugzeugwerke in Dessau gegen 15 Jahre Konkurrenz einen Auftrag von vier großen dreimotorigen Verkehrsflugzeugen der Type G 24 erteilt. Unter den bewerbenden Firmen befindet sich auch die Flugzeugabteilung von Henry Ford, die noch im letzten Augenblick verzögerte, dem deutschen Werk den Auftrag abzuziehen, was aber nicht geglückt ist.

### Schaffung von Arbeit und wirtschaftlicher Ordnung.

#### Der Weg aus der Wirtschaftsnöte.

Dresden, 20. Januar. Die Industrie- und Handelskammer Dresden hält am Dienstag ihre öffentliche Gesamttagung ab, in der der Präsident einen Ausblick auf das Wirtschaftsjahr 1930 gab. Die Ursachen unserer deutschen Wirtschaftskrisis seien vor allem in den unerträglichen Reparationslasten und in der unmotivierten Ausgabenwirtschaft zu finden. Sochsen sei von der Wirtschaftskrise am schwersten von allen deutschen Ländern betroffen, da seine Industrie infolge der Höherstellung im Lohn mit wirtschaftlich ungünstiger gelegenen Gegenden nicht mehr wettbewerbsfähig sei. Nur der Widerstandsfähigkeit der Wirtschaft sei es zu danken, daß die Industrialisatoren nicht katastrophal angelagert seien. Erste Voraussetzung für eine Erleichterung der Wirtschaftslage sei die Ordnung der öffentlichen Finanzen. Die Notverordnungen haben wenigstens den Erfolg, daß eine Katastrophe unserer öffentlichen Finanzen vermieden wurde. Eine Senkung der Steuern und Soziallasten habe infolge der trockenen Lage der Staatsfinanzen nicht eintreten können. Auch die politisch bedingte Lohnhöhe sei bis in die jüngste Zeit unverhinderbar geblieben. Die Regierung habe nun verfügt, durch aktive Maßnahmen der Wirtschaftsnot zu steuern. Ihre Subventionspolitik aber müsse abgelebt werden. Durch den chemischen Preisabbau habe man nur übertriebene und unersättliche Hoffnungen erweckt. Im übrigen aber sollten einmal die östlichen Verwaltungen mit einem Preisabbau vorangehen.

Der Richterstaat erörterte dann die zahlreichen Maßnahmen der Reichsregierung auf dem Gebiet der Agrarpolitik; er betonte, daß die Wiederherstellung der landwirtschaftlichen Rentabilität eines der wichtigsten Probleme der Gesamtwirtschaft sei.

## Reichsminister Treviranus über Deutschlands Bauernnot.

München, 21. Januar. Auf der Generalversammlung des Bezirkverbandes Münsterland der westfälischen Bauernvereine in Coesfeld hielt Reichsminister Treviranus am Dienstag eine Rede über Deutschlands Bauernnot. Er teilte dabei mit, daß daran gedacht werde, für das Getreide des Ostens eine Abnahmeverpflichtung seitens des Staates und der Gemeinden aufzuerlegen. Ungehorende Mittel seien dazu notwendig. In einer am Montag stattfindenden Besprechung mit dem Reichstag sei die Frage der Aufbringung dieser Gelder erörtert worden. Bei der Entschuldungsaktion im Osten, so erklärte er weiter, müßt den Besitzer auch eine Wirtschaftsberatung gegeben werden, die über die Detektion und Tilgung der Schulden hinaus verbindet, daß er in zwei bis drei Jahren erneut bis über den Hals verpfändet ist. Nur eine individuelle Prüfung, die viel Zeit erfordert, wird das Uebel der Gesäßlängszeit energisch bekämpfen können. Die Ost- und Südgrenze des Reichsgebietes ist das ein Beispiel für die Reichsregierung, die daran ausgeht, unpopulär zu sein, weil der rechte Arzt nie die volle Anerkennung findet. Diese Feststellung gilt aber auch für die örtlichen und kommunalen Behörden. Die Reichsregierung ist leider nicht in der Lage, in die steuerliche Gesetzgebung der Länder über eine gewisse Rahmenbegrenzung hinaus einzutreten. Jede festgefahren Methode erfordert längere Zeit zum Ausgleich und so kann auch erst vom 1. April 1932 ab in der Frage des Finanzausgleichs ein gefundener Ausgleich geschaffen werden. Das, was im Reichstag als Vorlage der Reichsregierung hineinkommt, ist durch Einspruch verschiedener Länder nicht merklich im Abmengenwert verwässert worden. Immerhin dürfen wir nicht abschließen, praktisch mit dem Umbau des Steuersystems ernst zu machen. Was wir dem Ausland zahlen müssen, ist eine vollerrechtliche juristische Verpflichtung, die bei der Machtsübung unseres Vaterlandes nicht mit einem Strich bestrichen werden kann. Es wäre daher töricht, wollten wir uns im Bruderstreit erschöpfen. Bodenständige Wirtschaft verlangt eine bodenständige konervative Politik und Lebensbedeutung. Die Einsicht ist auf dem Marsch, daß ohne wirkliche Erneuerung der Heimatdeutsche es nicht möglich sein wird, das Reich zu halten.

dann vor allem an die Selbsthilfe. Alles das, was uns unter Reparationsdruck, Weltwirtschaftskrise, Grenzübergangsstörungen, Ausbeutung unseres Landes durch Besatzung und Kriegsosten von allen Nationen an Wehrbelastung ausgesetzt ist, gibt dem Staat natürlich nur begrenzte Möglichkeiten steuerlicher Entlastung. Die Fehlerquelle in dem steuerlichen System der heutigen Jahre scheint darin zu liegen, daß das Schema über das ganze Reich es nicht gestattet, die natürlichen Bedingungen des wirtschaftlichen Lebens angemessen zu berücksichtigen. Eine ausreichende steuerliche Entlastung kann der Landwirt doch nur gegeben werden, wenn bei den Realsteuern angefangen wird. Im Osten erhalten die Erwerbslosen zu essen, sie werden zur Arbeit herangezogen, erhalten aber keine borgelose Unterstützung. Dazu gehört viel Nutzen, aber vielleicht ist das ein Beispiel für die Reichsregierung, die daran ausgeht, unpopulär zu sein, weil der rechte Arzt nie die volle Anerkennung findet. Diese Feststellung gilt aber auch für die örtlichen und kommunalen Behörden. Die Reichsregierung ist leider nicht in der Lage, in die steuerliche Gesetzgebung der Länder über eine gewisse Rahmenbegrenzung hinaus einzutreten. Jede festgefahren Methode erfordert längere Zeit zum Ausgleich und so kann auch erst vom 1. April 1932 ab in der Frage des Finanzausgleichs ein gefundener Ausgleich geschaffen werden. Das, was im Reichstag als Vorlage der Reichsregierung hineinkommt, ist durch Einspruch verschiedener Länder nicht merklich im Abmengenwert verwässert worden. Immerhin dürfen wir nicht abschließen, praktisch mit dem Umbau des Steuersystems ernst zu machen. Was wir dem Ausland zahlen müssen, ist eine vollerrechtliche juristische Verpflichtung, die bei der Machtsübung unseres Vaterlandes nicht mit einem Strich bestrichen werden kann. Es wäre daher töricht, wollten wir uns im Bruderstreit erschöpfen. Bodenständige Wirtschaft verlangt eine bodenständige konervative Politik und Lebensbedeutung. Die Einsicht ist auf dem Marsch, daß ohne wirkliche Erneuerung der Heimatdeutsche es nicht möglich sein wird, das Reich zu halten.

macht, in denen es heißt, daß die Zugänge zu den Wohn- und Wirtschaftsräumen bei Eisglöckle mit Asche, Sand und Bergleichen zu bestreuen sind.

Die Ortsgruppe Wilsdruff des Deutschen Nationalen Handlungsbündnis-Verbandes hält morgen Donnerstag abend in Stadt Dresden ihre Jahreshauptversammlung ab, an die sich die der Deutschen Nationalen Krankenkasse anschließt.

Ankunft. Die Jahreshauptversammlung des Vereins wird kommenden Freitag abends 8 Uhr im Adler abgehalten. Aktive und passive Mitglieder werden um allezeitiges Frühsein gebeten.

Die Pflicht zur Beschaffung der Steuerkarte. Ein Amtsgerichtsrat i. R. hatte seine Beziehe von mehreren Gerichtsställen empfangen; es kamen zunächst die Gerichtsställe in S. und die Gerichtsstalle in G. in Betracht. Als in S. eine Steuerkarte nicht vorhanden war, waren 10% Lohnsteuer für August 1928 abgezogen und abgeführt worden. Wegen zu hohen Abzugs forderte der Amtsgerichtsrat Rüderstattung von 16,50 RM. und bat, seitdem er im Ruhestande steht, hätten die Gerichtsställe für ihn Steuerkarten beschafft oder von den Gemeinden bekommen; er habe ohne Vorschriften annehmen können, daß auch die Gerichtsstalle in S. eine Steuerkarte für ihn beobachten werde. Das Finanzamt und das Finanzgericht vertraten den Standpunkt, daß der Amtsgerichtsrat i. R. sich selbst rechtzeitig eine Steuerkarte hätte beschaffen müssen. Der angeklagte Reichsfinanzhof aber erklärte nach Mitteilung der Deutschen Beamtenbund-Korrespondenz die Rechtsbeschwerde des Amtsgerichtsrats für gerechtfertigt. Er führte aus: abgezogene davon, daß im vorigen Jahre der Arbeitgeber für die Bezahlung einer neuen Steuerkarte hätte sorgen müssen, habe der Amtsgerichtsrat auch annehmen dürfen, daß die Gerichtsstalle in S. eine Steuerkarte für ihn beschaffen, aber dem Amtsgerichtsrat hätte mitteilen müssen, daß eine Steuerkarte für ihn nicht vorhanden sei. Als schließlich die Gerichtsstalle dem Amtsgerichtsrat von dem Heben der Steuerkarte Mitteilung gemacht habe, sei von ihm alles getan worden, um eine Steuerkarte zu beschaffen; ihn treffe daher sein Versehen.

Handwerkemeisterprüfungen. Die wirtschaftlich schwierigen Zeiten haben es erfreulicherweise nicht vermocht, die Zahl der Anmeldungen zu den Handwerkemeisterprüfungen in einem außergewöhnlichen Ausmaße herabzudrücken. Nach wie vor ist die Beteiligung an den Meisterprüfungen befriedigend. Neben dem Beweise des Wertes, der dem Recht zur Führung des Handwerkemeisters und der Befugnis zum Anleiten von Lehrlingen zukommt, ist dies auch allgemein ein Zeichen des Strebens im Handwerk. Es ist zum Besten des Einzelnen wie des ganzen Standes äußerst wünschenswert, daß jeder ordnungsmäßig herangegangene Handwerker zu seiner Zeit die Meisterprüfung ablegt. Auch Handwerkern, die sich in Gehilfenstellung befinden, ist die Ablegung der Prüfung im Interesse ihres Fortschritts bestens anzuraten. Die nächsten Prüfungen finden im Frühjahr 1931 statt. Handwerker im Regierungsbezirk Dresden haben ihr Gehalt um Zulassung zur Meisterprüfung bis höchstens zum 15. Februar 1931 an die Gewerbedammer, Dresden-A. I., Grüner Straße 50, einzuzahlen. Nur bis zu diesem Tage eingehende vollständige Besuche finden bei den Frühjahrsmasterprüfungen Berücksichtigung. Später eingehende Melbungen müssen bis zum Herbst 1931 zurückgestellt werden. Im Zulassungsgesuch ist anzugeben, ob sich der Besuchsteller schon einmal zur Meisterprüfung angemeldet hat, und ob er einer Innung angehört und welcher. Besitzungen sind ein Selbstverfahrt und eigenhändig geschriebener Lebenslauf, Zeugnisse über die Gesellenzeit, Zeugnisse gewerblicher Bildungsanstalten, Lehr- und Gesellenprüfungszertifikate, Wohnungsmeldeschein, Vorschläge für das Meisterstück, Prüfungsgebühr (40 RM.; im Maurer- und Zimmerhandwerk 80 RM.).

Vorsicht mit alten Arzneien! Vom Deutschen Apotheker-Verein wird geschrieben: Es gibt wohl kaum einen Haushalt, in dem sich nicht im Laufe der Zeit aus Resten von Salben, Pflastern, Tabletten, Pulvern, Tropfen u. d. eine in unzähligen Fläschchen, Büchsen, Schachteln u. d. zusammengekochte "Haushaltapotheke" angehäuft hat. Räumlich in kinderreichen Familien, wo häufig schnell ein Kloster, eine Salbe oder ein Pulver gebraucht wird, werden die Überbleibsel der Heilmittel gern sorgsam aufbewahrt, um später wieder verwendet zu werden. Soviel es sich um einfache Hausmittel, wie Vorläufe, Salben u. d. handelt, wird bei zweimaliger Aufbewahrung in der Regel eine spätere Weiterverwendung ohne Bedenken sein. Man sei aber trotzdem vorsichtig und gewarnt: V. auch alte Heilmittel nicht wieder, ohne vorher den Apotheker fragt zu haben, ob sie noch gut sind. Allergrößte Vorsicht ist aber bei allen vom Arzt verordneten eigentlichen Arzneien geboten! Hier hat sich vielfach besonders bei Tabletten die sehr bedenklische Gewohnheit eingebürgert,

### Aus unserer Heimat

Wilsdruff, am 21. Januar 1931.

Werkblatt für den 22. Januar.

Sonnenuntergang 7<sup>th</sup> | Mondaufgang 9<sup>th</sup>  
Sonnenuntergang 16<sup>th</sup> | Monduntergang 20<sup>th</sup>

1729: Gottfr. Cyriacus Lessing geboren.

#### Was hilft gegen Grippe?

Deutschland ist gegenwärtig von einer Grippewelle erschlagen, und die Frage: "Was hilft gegen Grippe?" beschäftigt alle Welt. Fast jeder fühlt sich da als berufener Heiler und glaubt, einen guten Rat erzielen zu können. Heilerlei-Mittel werden als sicher wirksam empfohlen, aber schon aus dieser Welt geht davor, daß es ein wirklich zuverlässiges Mittel gegen die Grippe nicht gibt. Gudem ist es gesäßlich, durch solche Selbstbehandlung die Krankheit zu verschleppen oder gar zu verschlimmern. Wer an Grippe erkrankt ist oder erkrankt zu sein glaubt, der kann daher nichts Besseres tun, als sich ins Bett zu legen und den Arzt zu rufen, dem die in jedem einzelnen Falle besonders geeignete Mittel und Wege zur Verfügung stehen, um der Krankheit Herr zu werden.

Viele aber, die die Frage aufwerfen: "Was hilft gegen Grippe? Wollen ganz etwas anderes wissen, nämlich: Wie schützt man sich vor der Grippe?" Auch hier helfen im allgemeinen weder Mittel noch Mitteln noch der vielfach geprägte Altscholgenius, der bei Herzfranzen und in manchen anderen Fällen oft sogar bedeckt ist. Bei der Grippe wird nur der sich wirksam schützen können, der sich entsprechend

die Grippe ist eine durch die Luft, insbesondere durch Tropfen übertragbare Erkrankung, der eine Erfaltung den Weg bereitet. Vorzorge gegenüber jeder Art von Erfaltung durch genügend warme Kleidung, durch Helmung und austrocknende Lüftung der Wohn- und Arbeitsräume, durch sportliche Bewegung und planmäßige Abkühlung stehen und zunächst einmal als vorläufige Waffe gegen den Angriff der Grippe zur Verfügung. Wer erkränkt ist, der halte beim Husten und beim Husten ein Taschentuch vor den Mund. Auch das Taschentuch muß pfleglich behandelt werden. Man entfalte es nicht bei jeder Gelegenheit und ersezt es möglichst oft durch ein neues. Sehr verwiß in Grippezeiten ist auch die Verwendung von Papierhandschuhen, die nach einmaliger Benutzung vernichtet werden. Man suche jerner, von hustenden und Nasenden oder Grippekranken Abstand zu halten, mindestens auf Armeslänge. Verantwortige Ernährung, Sauberkeit an sich selbst und gegenüber anderen werden das übrig tun, um den Körper nach Möglichkeit vor der Grippe zu bewahren.

\*  
Streupflaster bei Glatteis. Die Pressestelle der Landwirtschaftskammer macht darauf aufmerksam, daß nach einer Statistik der Sächsischen landwirtschaftlichen Berufsgenossenschaft allein im vergangenen Dezember 60 Unfälle gemeldet wurden, die sich durch Rutschen auf ebener Erde ereigneten, von denen der größte Teil durch Glatteis verursacht war. In 14 Fällen war auf den Unfallanzeigen Knochenbruch angegeben. Bei dieser Gelegenheit wird erneut auf die Unfallverhütungsvoorschriften aufmerksam ge-



## Aus den Grenzlanden.

Altenburg. Reiterprüfungen. In der Reit- und Fahrküche der Thüringischen Landwirtschaftskammer fanden Reiterprüfungen zur Erlangung des deutschen Reiterabzeichens statt. Von den Bewerbern um das Abzeichen in Bronze bestanden 26, von den Bewerbern um das silberne Abzeichen sieben die ganze Prüfung, zwei Bewerber die Teilprüfung im Springen. Ein derart günstiges Ergebnis ist bisher noch nicht erzielt worden.

Greiz. Im Bett überfallen. Der Fleischermeister Martin Piebler in Greiz wurde in seiner Wohnung blutüberströmt aufgefunden. Durch einen harten Gegenstand waren ihm schwere Kopfverletzungen beigebracht worden. Sein Vater und ein Fleischerlehrling wurden von der Polizei verhaftet.

Kötschen (Amts Wiersburg). Ein dauerhafter Neubau. Der orfanische Sturm, der auch in bisheriger Gegend wütete, rüttelte auch an dem erst vor wenigen Jahren erbauten Wohnhouse des Händlers Weigel. Dabei gab der Giebel nach und stürzte zusammen. Auch die Grundmauern des Hauses weisen große Risse auf, so daß das Gebäude sofort geräumt werden mußte.

Sangerhausen. Eine tödliche Schieße. Ein fleißiger Fleischermeister verabreichte seinem Lehrling eine Schieße, worauf dieser gegen einen harten Gegenstand stürzte. Der Lehrling erlitt dadurch eine Schenzerzung und einen Bluterguß. Nach kurzer Zeit verstarb er.

### Disziplinarverfahren gegen vier thüringische Pfarrer.

Der thüringische Landeskirchenrat hat gegen die Pfarrer Dr. Fuchs, Eisenach, Kohlstock, Apolda, Meinhards, Eisenach, und von Jüchen, Möhrabach, das Disziplinarverfahren eröffnet. Die genannten werden beschuldigt, gegen die Verfügung des Landeskirchenrates vom 20. August 1930 verstossen zu haben. Nach dieser ist den Geistlichen der thüringischen evangelischen Kirche jede aktive politische Tätigkeit untersagt.

## Raubmord und Raubüberfall in Böhmen.

Den Arbeitskollegen erschlagen.

Die in den letzten Tagen aus dem Brüder Gebiet gemeldete Serie von Verbrechen wurde durch zwei weitere Gewalttaten vermehrt. Zwei landwirtschaftliche Arbeiter, der Antler Gruber und der 31jährige Aneki Martinovec, arbeiteten gemeinsam auf einem Felde. Nach einiger Zeit fehlte Martinovec allein zurück und berichtete, daß Gruber wie tot auf dem Felde liege. Sein Kopf wies schreckliche Verleugnungen auf. Martinovec wurde einem eingehenden Verhör unterzogen, verwiderte sich bald in Widersprüche und legte ein Geständnis ab, wonach er Gruber

mit der Faust erschlagen und seine Ersparnisse

von 900 Kronen zu sich genommen habe. Er gestand auch ein, einen kürzlich stattgefundenen Scheunenbrand bei seinem Dienstgeber angelegt zu haben.

Ein zweites Verbrechen ereignete sich in Oberleutendorf. Als der Kassenbote der Bezirkstrantenfasse mit einem Geldbetrag das Kranenfassengebäude verließ, wurde er plötzlich von einem unbekannten Manne überfallen, der dem Boten

einen Hieb auf den Kopf versetzte und ihm die

Attentatsche entnahm, in der sich 15 000 Kronen befanden. Der Täter ist unerkannt entkommen.

**Das St. Lorenzi-Tucher-Festen**  
ist eins der besten Biere der Welt und wird von keinem anderen Gebrau übertroffen

Mittwoch Tucher-Groß-Schlachten mit scharfem Preisabbau.

## 3 lustige St. Lorenzi-Rappen-Abende im Tucher

Mittwoch, Donnerstag und Freitag

Schlachtarmes Weißbier 1 - Mk., Schlachtchäse 1,50 Mk., Leberwürstchen 25 S., mit Kraut und Kartoffeln 45 S.,

## Anakreon

Freitag, den 23. Januar, abends 8 Uhr im „Adler“

## Hauptversammlung

Alle aktiven und passiven Mitglieder werden um ihr Erscheinen gebeten.

Der Vorstand.

**Gewerbeverein**  **Wilsdruff**

Dienstag, den 27. Januar 1931, abends 8 Uhr im „Löwen“

## Jahres-Hauptversammlung

Tagesordnung:

1. Eingänge und Mitteilungen. 2. Jahresbericht.

3. Kostenbericht. 4. Neuwahlen.

Anträge bis Sonnabend, den 24. Januar an den Vorstand.

Um zahlreiches Erscheinen der Mitglieder bittet der Vorstand.

## Großer Inventur-Ausverkauf

vom Donnerstag, dem 22. Januar bis zum Mittwoch, dem 4. Februar 1931.

### Die Höchstleistung im Preisabbau

Preise 10 bis 50 Prozent herabgesetzt



Schuh-Haus — Wilsdruff — am Markt

## Beerdigungen Feuerbestattungen Überführungen auch mittels Kraftwagen

Dresdner  
Beerdigungs-  
anstalten

übernehmen in jeder gewünschten  
Ausführung, auch nach dem Dres-  
dener Krematorium usw.

## Pietät u. Heimkehr

Am See 26, Fernr. 20157, 20158, 28549 Bautzener Str. 37  
Fernr. 52096 **Nacht-Fernruf 20157**

Sonntags geöffnet von vormittags 8 bis nachmittags 6 Uhr.

Großes Sarg- und Urnenlager.

Auskünfte und Kostenanschläge unentgeltlich.

## Wilsdruffer Hausbesitzer!

Nur der restlose Zusammenschluß kann Dich vor neuen noch drückenderen Realsteuern bewahren. Willst Du geschützt sein, dann tritt sofort bei dem

## Grund- und Hausbesitzerverein!

## Erste Freitaler Rösselschlächterei mit Kraftbetrieb

**Curt Siering**

Telephon Freital 151

Telephon Freital 151

## kauft laufend Schlachtpferde

zu höchstem Tagespreis.

Bei Rösselschlachtungen mit Transportauto Tag und Nacht zur Stelle.

## Gelegenheitskauf!

Büffet, 160cm, Kreuzbogen,  
100 cm, für 400 Mk.  
Büffet, 140cm, Kreuzbogen,  
100 cm, für 320 Mk.  
(schön, neuwertig)  
zu verkaufen.

Bau- und Möbelindustrie  
Siering,  
Am unteren Bach 250

## Gänselfedern

geflügelte u. ungeflügelte,  
bekannt gute Qualität, seines-  
zeit sehr gute **Halbdauken**  
empfiehlt und verbietet per  
Post die

Gänselfedernanstalt von  
Otto Hänsel, Hirschfeld  
Post Deutschenbora

## Gute Pflegelstelle

für 5 Wochen allen Straßen  
für sofort gefüllt. Zu-  
erfahren in der Geschäfts-  
stelle dieses Platzes.

## Für Monogramm- Stickerei

(Maschine) empfiehlt sich  
**Frau Else Wolf**

Am unteren Bach (bei  
Elektro-Richter) Schablonen  
bitte mitzubringen

EISU-  
Kinderbett-Stahlmatratzen  
Polst., an jedem Teil, Katze, te-  
lefonisch bestellbar, Suhl (Thür)

## Betten

Auf Ihre Gräber  
nur unsere unverwech-  
lichen Blumen,  
Dgb. 0,50, 0,75, 1,- Mt.  
Berlano Radnahrne,  
Hesse, Dresden,  
Scheffelstraße 12.

Stimmungskonzert / Jubel u. Tribut  
à la Nürnberger Fasching / Die große,  
reichhaltige Speisenkarte zu möglichen  
Preisen / Täglich Spezialgerichte zu  
kleinen Preisen

Berliner Butternotierungen. 1. Qualität 131, 2. Qualität

121, abfallende Butter 107 Mark per Kettner.

Berliner Magazinmarkt (Marktbericht vom Magazinmarkt in Friedrichshain.) Schweine- und Ferkelmarkt. Aus-

trieb: 133 Schweine und 635 Ferkel. Verkauf: Langfett

Preise für Ferkel gesunken. Es wurden gezahlt im Großhandel für: Läuferschweine 5 bis 6 Monate alt 42-62; Fölle 3 bis 4

Monate alt 30-42; Ferkel 9 bis 13 Wochen alt 24-30, 5 bis 8

Wochen alt 19-24, bis 6 Wochen alt 16-19 Mark per Stück

Die heutige Nummer umfaßt 8 Seiten

Verlag und Druck: Buchdruckerei Arthur Söhne,

Verlagsleitung: Paul Kumberg.

Beratungsbüro für die Schriftleitung: Hermann Zillig,

für Anzeigen und Reklamen: A. Nömer, jährlich in Wilsdruff

## Billige Schuhe

## Inventur- Ausverkauf

Große Preissenkung!

Preise 10-50 Prozent herabgesetzt

Größte Auswahl am Platze

## Schuh-Haus

## Richard Busch

Dresdner Strasse 961

Die großen Schaufenster sagen Ihnen alles

## Rote Hände

oder brennend rotes Geschäft  
wirken unsicht. Ein woh-  
names Wohl dagegen ist die  
fühlende, reizmildende und sanfte weiße Creme  
Leodor, auch als herzig duftende Puderunterlage  
vorsichtig geeignet. Überzeugendes Erfolg, Tube  
1 Mt., wischen unterlegt durch Leodor-Schicht, Stück  
zu 10. In allen Chlododen-Verkaufsstellen zu haben.

## Stadtbad Wilsdruff

Geöffnet täglich von 8 Uhr an  
für Wannen- und alle medi-  
zinischen Bäder, Dampfbad für  
Damen Mittwoch 12-4 Uhr, Herren  
4-8 Uhr, für Herren Sonnabend  
4 bis 8 Uhr.

# Wilsdruffer Tageblatt

2. Statt. Nr. 17 — Mittwoch, den 21. Januar 1931

Sinnspruch.  
Nicht bloß der Erde Sorgen,  
Das drückende Bedürfnis unseres Lebens  
Soll uns Kraft verzeihen; auch die Ruhe  
Soll uns erquicken, soll uns Frist gewähren,  
Des Lebens erste, höchste Bedeutung  
Ims Aug' zu fassen und sie zu versöhnigen.

Leerne still dich bescheiden,  
Sanftmütig lern und Geduld,  
Und mit Lächeln im Leib  
Zahle dem Glücke die Schuld! Emanuel Geibel.

## Deutsch oder lateinisch?

Die deutsche Schrift und das Ausland.  
In einer Aussprache, die der "Nordische Ring" im Berliner Flugverbandshaus veranstaltete, wendete sich der Hauptvortragende, Prof. Dr. e. v. Stiehl, mit Entschiedenheit gegen die im Kampf zwischen der sogenannten lateinischen Antiquaschrift und der sogenannten deutschen Fraktur öfter geltend gemachte Behauptung, daß das Ausland deutsche Bücher und Zeitungen besser und lieber lese, wenn sie in lateinischer Schrift gedruckt seien.

Der Vorträger belegte seine gegenteilige Ansicht mit teilweise ganz neuen Beweisen. Er führte eine große Reihe von Umfragen an, die in allen Auslandsgebieten und unter den verschiedensten Ständen gemacht worden sind und bei denen es sich überall und ohne Ausnahme gezeigt hat, daß nicht nur Leute der gebildeten Stände, sondern auch einfache Landarbeiter die deutsche Schrift in Wehrhaft der Zeitungsläden in Frankreich, England, Nord- und Südamerika, beginnend mit den gewiß nicht übermäßigen deutschfreundlichen "Times" und dem "Tempo", in Frankreich gedruckt werden. In Nordamerika finden sich ganze Seiten von Kinderbüchern, wo man einer besonders leserlichen und das Auge nicht ermüdenden Schrift benötigt, in Fraktur gedruckt, ohne daß die Kinder diese deutsche Schrift erst besonders lernen müßten; sondern jedes Kind, welches in der Schule seine Lateinbuchstaben gelernt hat, liest die ersten Zeilen fließend und ohne zu stören. In vielen fremden Ländern, so beispielsweise in Südamerika und in Südafrika, druckt man die Texte der Banknoten in deutscher Buchstaben, und in Geldsachen hört dort die Gemüthsart auf und der lehrreiche Mann auf der Straße erhebt hier den Anspruch, ganz genau lesen zu können, was auf seinen Banknoten gedruckt ist. In Japan haben augenärztliche Verbände dasselbe ergeben, wie die von den deutschen Augenärzten angestellten zahlreichen Versuche, daß nämlich das Lesen der deutschen Schrift rund 30 Prozent weniger Sehnerverlust beansprucht als das der runden lateinischen Zeichen, weil wir nicht einzelne Buchstaben, sondern Wörterbilder lesen und die deutsche Schrift sich im Laufe der Jahrhunderte dem Ausdruck des Wortbildes fortwährend angepaßt hat; daraufhin hat im vergangenen Jahre der japanische Unterrichtsminister angeordnet, daß der Unterricht im Deutschen an den japanischen Lehranstalten nur mit deutscher Schrift erteilt werden darf.

Sehr überraschend ist ferner die Erfahrung, die man in der weiten Schweiz gemacht hat, wo es sich herausgestellt hat, daß die Automobilisten die selbstverständlich in der französischen Landessprache abgefaßten Warnungs- und Wegweiserschilder in deutscher Schrift schneller und zuverlässiger aussäßen. Zum Schlus bekräftigte der Vortragende die Treue und Zähigkeit, mit welcher die Grenz- und Auslandsdeutschen an der angestammten Schrift hängen, die sie für ein wesentliches Bestandstück ihrer Kultur und ihrer kulturellen Verbindung mit dem großen Mutterland halten. Allerdings haben die Tschechen den Sudetendeutschen die Verwendung deutscher Buchstaben für die Straßenschilder mit dem Hinweis darauf verbietet, daß die deutschen Zeitungen und Buchverleger selbst einen Teil ihrer Veröffentlichungen mit lateinischen Buchstaben drucken, während die Serben den Banater Schwaben den Druck ihrer Zeitungen in deutscher Lettern mit dem Hinweis darauf untersagten, daß selbst deutsche Regierungen einen Teil ihrer Veröffentlichungen lateinisch drucken lassen.

## Märtyrer der Liebe

Nom von J. Schneider-Förstl.

2. Fortsetzung  
"Ich begreife," unterbrach er sie und ließ ihre Hände los, "du willst mit Glanz und Pomp in legende Villa drausen am Südgürbel Eisenbachs einzuziehen. Nicht in meine simple Dottorwohnung. — Gut. — Überlege dir noch einmal, was ich dir gesagt habe. Ich spreche dieser Tage wieder vor."

Geschockt sah sie zu ihm auf, sah die tiefen Falten auf seiner Stirne, das Abweisende in seinen Augen, fühlte die Kühle, die von ihm ausströmte, ihre Hände griffen blitztend nach den seinen.

"Ich habe ja nur gemeint, Georg," sagte sie schüchtern.

"Schön! — Soll ich mit deinem Vater sprechen? Sprich du mit ihm! Wir werden aufeinanderprallen, wie immer. Er wird dich nicht hergeben wollen. Hat aber nichts zu sagen! — Volljährig bist du ja!"

"Ich werde Vater selbst davon unterrichten, Georg! Ich glaube nicht, daß er etwas dagegen einzuwenden hat!"

Schweigend gingen sie miteinander den schattigen Weg, der zum Herrenhaus führte. Plötzlich schluchzte Elisabeth lautlos auf.

"Was ist?" fragte der Doktor verwundert. "Hast du Angst vor deinem Vater? — Ja? — O, du dummes kleines Küken! Oder nein! O, du armes Küken, muß ich sagen. Fürchte dich vor ihm und fürchte dich vor mir! Er ein Riese und ich auch. Und du, Schmetterlingsseelchen, mitten zwischen drinnen. Hättet einen Liebsten gebraucht, der sein ist und zart wie du. Aber ein solcher könnte dich auch nicht tragen wie ich. Nun sei gefest, mein kleines Häuschen, und weine nicht mehr! Es wird sich schon alles regeln. Ich komme morgen wieder. Gib mir noch schnell einen Kuß! — So, und noch einen! Ich danke dir!"

Der Doktor — von Reichmann in Gang gesetzt — begann zu prusten. Der Doktor schloß hastig seinen hellen Staub-

## Notwendigkeit deutscher Agrarschutzzölle

### Rettung durch die Landwirtschaft.

Curtius spricht im Europäischen Ausschuß. In der öffentlichen Nachmittagsitzung des Europäischen Ausschusses ergibt Reichsaufnahmenminister Curtius das Wort, um den Standpunkt der deutschen Regierung zu den aufgeworfenen Fragen darzulegen. Für Deutschland ist festzustellen, daß die Empfehlungen der Weltwirtschaftskonferenz bezüglich des notwendigen

#### Abbaues der Zollsätze

auf Industrielle Erzeugnisse sowohl auf dem Wege gegenseitiger Verhandlungen wie auch auf autonomem Wege durchzuführen. Anders liegt es auf dem Gebiete der

#### Landwirtschaftlichen Güter.

Die deutsche wie manche andere Regierung ist hier durch den radikalen Umschwung der Marktverhältnisse zu Zollmaßnahmen gezwungen worden, um überhaupt die nachhaltige Existenz der eigenen Landwirtschaft zu erhalten. Die Gründe dieser für uns unvermeidbaren Politik der Zollerhöhungen liegen nicht in der Landwirtschaft der einzelnen europäischen Länder oder von Gemeinschaftsstaaten, sondern sie sind in der Produktionssteigerung und Verbilligung in wichtigen außereuropäischen Staaten zu suchen.

Es kommt hinzu, daß Deutschland mit einseitigen Zahlungen belastet ist, die den normalen Ablauf der wirtschaftlichen und finanziellen Vorgänge zu föhren geeignet sind. Wenn Deutschland seine Zahlungen erhöhen will, muß es die Ausfuhr steuern und die Einfüsse verringern.

Es gibt eine planmäßige Verringerung der Einschübe kein anderes Mittel als die Entwicklung der einheimischen, in erster Linie der landwirtschaftlichen Erzeugung und die möglichste Herabsetzung entbehrlicher Güter. Was die übrigen zur Förderung gehörigen Fragen angeht, so ist Deutschland als Staat, dessen Landwirtschaft unter der Kurzfristigkeit und der Hintenlast der gegebenen Kredite leidet, an der

#### Organisierung des Landwirtschaftskredits

In stärkstem Maße interessiert. Endlich ist Deutschland zu den von England und Holland vorgeschlagenen Verhandlungen bereit.

Dr. Curtius schloß seine Aussführungen mit dem Ausdruck der Befriedigung darüber, daß schon nach der bisherigen Debatte im Europäischen Ausschuß der entschiedene Willen bestehen, die schwierigen ihm vorgelegten Probleme mit Ernst und Entschiedenheit anzupacken.

### Die internationale Regelung der Agrarkreditfrage.

#### Um Danzigs Beitritt.

Der Präsident des Ständigen Finanzausschusses des Völkerbundes, Suworow-Italien, erklärte im Europäischen Ausschuß Bericht über eine internationale Regelung der Agrarkreditfrage. Er schlug vor, unverzüglich einen Sachverständigen-Ausschuß aus maßgebenden landwirtschaftlichen Persönlichkeiten einzurufen, der dem Europäischen Ausschuß auf der Mai-Tagung praktische Vorschläge für eine internationale Regelung der landwirtschaftlichen Kreditsfrage machen sollte.

### Eine ganze Partei fehlt im Reichstagsausschuß.

Die Nationalsozialisten zur Strafrechtsreform.

Der Strafrechtsausschuß des Reichstages begann seine Verhandlungen. Da die nationalsozialistischen Ausschußmitglieder nicht erschienen waren, ihr Ausbleiben auch nicht begründet und nicht mitgeteilt hatten, ob sie die ihnen zugestellten Reiterate übernehmen würden, erklärte der Vorsitzende, Abgeordneter Dr. Kahl, er wolle die Frage der Ratsbeteiligung einer ganzen Partei

#### dem Altersamt unterbreiten.

Die nationalsozialistischen Mitglieder des Strafrechtsausschusses des Reichstages veröffentlichten eine Erklärung, wonach dieses Fernbleiben nicht etwa eine grundsätzliche Ablehnung jeglicher Zusammenarbeit im Ausschuß bedeuten sollte. Zur Begründung heißt es in der Erklärung, die Vollziehung der Strafjustiz im gegenwärtigen Staat einschließlich des Strafverfahrens steht

#### unter dem Einfluß marxistischer Parteivillkür.

Sie lasse eine ausgesprochene Tendenz zur wohlwollenden Begünstigung großkapitalistischer Schlebet erkennen. Die nationalsozialistischen Mitglieder vermieden daher nicht gestaltend an einer Unternehmung mitzuwirken, bei der gerade die Träger dieses Versalles für sich das Recht in Anspruch nähmen, neue Strafgesetze zu machen.

mantel, übersah einen Knopf, riß ihn nochmals auf und knöpfte von neuem.

Zum Teufel auch! Nichts als Knöpfe! schalt er.

Elisabeth lächelte schmerzlich. Sie bat ihn, vorsichtig zu fahren, sich nicht zu spät heimzugeben und nicht bis morgen wachzubleiben und zu arbeiten.

Sonst noch etwas? Er hatte die Hand schon am Rad. Einen warmen Blick tauchten seine Augen in die der Braut. Ein Lächeln ließ über sein Gesicht, als er den sehnüchigen Ausdruck in Elisabeths Sternen gewahrte. In vierzehn Tagen, mein Häuschen! Ja? sagte er zärtlich leise.

Eineflammende Röte rannte ihre Wangen hinauf. Sie mußte die Hand aus der seinen ziehen, damit er nicht merkte, wie sie zitterte. Im nächsten Augenblick machte der Wagen einen kräftigen Ruck. Reichmanns Linke hob sich an die Mütze. Er wandte sich noch einmal mit einem kurzen Nicken Elisabeth zu und verschwand dann in einer dichten, atmungslosen Wolke von Benzingeruch.

Elisabeth stand mit hängenden Armen. Ihr war, als hätte jemand ihr ganzes Glück auf die Schulter genommen und sei damit wegelaufen. Leer die Welt, leer das Sein ohne ihn. Einen Menschen so zu lieben! Sie begriff, daß das Weib — jedes Weib — Vater und Mutter verließ, um dem Manne seiner Liebe zu folgen, gleichviel, wohin.

Wie eine blutgefüllte Schale glitt die Sonne hinter den Bäumen des Vorles hinauf. Die mächtigen Tannen waren einen riesenhohen Schatten über den turmgeschütteten Rasenplatz vor dem Herrenhaus in Ludwigsthal.

Vor zwei Jahrhunderten hatte das Geschlecht der Freiherrn von Merlen nur mehr auf zwei Augen gefaßt. Dieser letzte Merlen aber hatte vier Söhne und vier Töchter gezeugt und der Stamm blühte reicher und heller als zuvor.

Mit dem jüngsten Träger erlosch das Geschlecht dieser von Merlen im Mannesstamm, sofern dieser nicht etwa noch eine neue Ehe einging. Seine erste Frau, Elisabeths Mutter, hatte ihm nur diese eine Tochter geschenkt. Weitere Kin-

Weiter machte Dr. Curtius den Vorschlag, auf der kommenden Mai-Tagung des Europäischen Ausschusses oder bereits vorher,

die freie Stadt Danzig zur Teilnahme einzuladen. Er stellte dabei fest, daß ein dahin gehender Antrag Danzigs bereits dem Generalsekretär des Völkerbundes übermittelt worden sei. Er behalte sich vor, sich in dieser Frage mit der polnischen Regierung in Verbindung zu setzen.

Der Vorschlag des deutschen Außenministers führte zu einer lebhaften Aussprache. Briand erklärte, es handle sich hierbei um eine heile Spezialfrage, die zunächst noch eingehend geprüft werden müsse. Zaleski habe ihn bereits über das Vorliegen eines Eintrittsgesuches Danzigs unterrichtet. (Doch muß festgestellt werden, daß weder Briand noch Zaleski dem Ausschuß bisher davon Mitteilung gemacht hatten.)

Dr. Curtius erwiederte, es handle sich keineswegs um eine juristische, sondern um eine rein politische Frage.

Zaleski erklärte, als Vertreter der Interessen der Stadt Danzig habe er den Präsidenten Briand von dem Antrag der Stadt Danzig unterrichtet. Es handle sich jedoch für ihn dabei um eine juristische, keineswegs um eine politische Frage. Von politischen Standpunkten aus unterstünde er den Antrag Danzigs.

Dr. Curtius erwiderte, der Beitritt Danzigs zum internationalen Arbeitsamt in Genf sei eine Spezialfrage, die keinerlei Einfluß auf die jetzt zur Verhandlung stehende Frage haben könne. Er nehme jedoch mit Begeisterung Kenntnis davon, daß der Vertreter Polens sich von sich aus bereits an den Präsidenten des Europäischen Ausschusses gewandt habe. Die Aussprache wurde mit der Feststellung Briands geschlossen, daß die Frage zunächst noch geprüft werden müsse.

### Einladung Russlands, Islands und der Türkei.

Zu den Verhandlungen des Europäischen Ausschusses.

Der Europäische Ausschuß hat ohne Aussprache den Vorschlag des Sechsmächteausschusses zu einer Einladung Sowjetrusslands, der Türkei und Islands zu den Verhandlungen des Europäischen Ausschusses angenommen. Belgien, Spanien, Holland, Dänemark, Schweden, Norwegen und Südschweden meldeten gegen diese Entscheidung einen Vorbehalt an.

Als Vorsitzender dieser Staatengruppe erklärte der norwegische Außenminister, erfaßt wenn die Zusammenarbeit der europäischen Staaten auf fester Grundlage im Europäischen Ausschuß aufgebaut wäre, hätte die Einladung erfolgen müssen. Dieser Vorbehalt der sechs Mächte wurde zu Protokoll genommen. Briand erklärte jedoch, es bestehe kein Widerspruch gegen den Vorschlag der sechs Mächte, der nunmehr angenommen worden sei.

Wie der nationalsozialistische Abgeordnete Stahr, der später noch im Ausschuß erschien, mitteilte, handelt es sich bei dem Vorbehalt seiner Partei um eine Demonstration gegen den Vorsitzenden Abg. Kahl. Sie würden aber an den weiteren Verhandlungen teilnehmen.

### Internationale Flugplankonferenz.

26. Gesellschaften aus 16 Ländern tagen.

In den Räumen des Auswärtigen Amtes wurde die alljährlich in Berlin stattfindende Internationale Flugplankonferenz eröffnet. Director Wronski von der Deutschen Luft Hansa konnte die Vertreter von 26 Luftverkehrsgesellschaften aus 16 europäischen Ländern sowie den Generalsekretär der Internationalen Lufttransportvereinigung "Aero" begrüßen. Die Tagung umfaßt in erster Linie Vereinbarungen über internationale Flugplanfragen. Außerdem werden Tariffragen für Stadt und Postage usw. besprochen. Das Flugtreffen des nächsten Sommers dürfte in seinen Grundzügen dem des vergangenen Jahres entsprechen, jedoch sind einige wichtige Neuerungen bemerkenswert. U.a. werden von Berlin nach Rom fünfzig zwei Expressverbindungen führen, einmal über Wien, das andere Mal über München-Malland. Ferner entsteht neu eine Flugverbindung Venedig-München in Betriebsgemeinschaft zwischen einer italienischen Luftverkehrsgesellschaft und der Deutschen Luft Hansa. Fraglich ist noch eine neue Verbindung Zürich-Malland. An der

der belämen sie nicht. Vor zehn Jahren war diese noch nur kurz, kaum befürchtendem Krankenlager verfallen, ihrem Halten die damals etwa achtjährige Elisabeth als kostbarstes Vermächtnis hinterlassen.

Mit ihrem Scheiden verschwand das Glück vom Ludwigsstaler Herrenhaus. Der Vater zerbrachte Eduard von Merlen zwischen den Tränen. Er nannte kaum mehr das Bett, in dem er schlief, sein eigen.

Solange er in Glanz und Leibeslust gelebt hatte, waren es der Freunde und Schmeidler gar viele gewesen, die sich um ihn gedrangt hatten. Sie trugen zumeist die Schuld, daß es so roh mit ihm abwärts ging. Unaufhaltsam! Nicht rückwärts, nein, im Galopp.

Erst als diese Sorte von Leuten ausblieb, so Merlen den Abgrund gähnen. Und dieser Abgrund war schauerlich. Er war alles hinein, was ihm einigermaßen entbehrlich schien: Wälder und Wiesen, Jagdgründe und wogende Weinberge, Renn- und Reitpferde, kostbare Gobelins, welche die Zimmer des Herrenhauses schmückten, wertvolle Bilder und Kupferstiche, die ganze Bibliothek mit über zehntausend Bänden, die seit Jahrhunderten der Stolz der Merlen gewesen war und nun in die Hände von Liebhabern und Gelehrten wanderte.

Die Regenbacher Glashütte war der letzte Wurf, mit welchem er den Abgrund auszufüllen hoffte. Sie verschwand spurlos dorinnen.

Nun hatte er nichts mehr! Nichts!

Nur Elisabeth war ihm noch geblieben und er sträubte sich mit Händen und Füßen, sie an Doktor Reichmann zu geben. Nicht, daß er eine andere Partie für sie im Auge gehabt hätte, dieser Reichmann sollte nur eben warten, bis es ihm gelte, dieser Vater, posse, die Tochter wegzu geben. Was verschlug es dem Doktor, wenn er noch fünf oder sechs Jahre wartete!

Und die List mit ihren zwanzig Jahren vertrag es auch — das Worte. Er wollte die Tochter nicht lassen, er fühlte, was ihm mit ihr verloren gingen.

(Fortsetzung folgt.)

im letzten Sommer von der Luftpost allein betriebenen Nachtpostlinie Berlin-London wird sich voraussichtlich von London ab die englische Luftverkehrsgesellschaft betreiben. Dies würde dann eine deutlich-französische Nachpostlinie Köln-Paris-London werden. Die Nachpostverbindung Stockholm-Hannover-London wird während des ganzen Sommers gemeinsam von der schwedischen Gesellschaft und der Luftpost allein betrieben werden.

### **Das Berliner Pfandbriefamt.**

Zu den Anschuldigungen gegen die beiden Direktoren. Zu den Anschuldigungen gegen die beiden Direktoren. Der Bösewicht das Berliner Pfandbriefamt u. a. mit: Der Angriff gegen die Goldmark-Gründungsbilanz der Berliner Stadtwerkebank greift in verschiedenen Richtungen sehr. Vor allem sind die damals monatelang erreichbaren durch die Inflation zerstörten Kapitals durch Geld aktivierter vertraglicher Ansprüche der Bank gegenüber dem Berliner Pfandbriefamt effektive Werte; insbesondere hätte der Wert, welcher der Bank aus der monopolistischen Verwertung der Pfandbriefe des Amtes erwuchs, weit höher, als geschehen, aktiviert werden können. Zu übrigen sei lediglich hervorgehoben, daß zu den „einen alten Wöbeln“ u. a. ein dreißigjähriger moderner Tresor gehörte und die der Bank zur Bezugnahme überlassenen rund 450 Quadratmeter Geschäftsräume wegen der unmittelbaren Verhüllung der Bank mit dem Kundenkreis des Amtes für die Bank von ganz besonderem Nutzen wären. An dieser Planierung trifft die beiden Direktoren keine besondere Verantwortung. Sie hätte selbst im Falle eines Konflikts zur Zeit der Goldmark-Gründungsbilanz wieder zu einer Schädigung des Amtes, noch der Aktiengesellschaft, noch der Gläubiger der Bank geführt. Wegen dieser Gründungsbilanz oder wegen „dunler Schäfte“ bei der Bank ist gegen die Herren Wegener und Le Bœuf bisher überhaupt kein Antrag auf Einleitung eines Disziplinarverfahrens gestellt worden. Gegenüber den Gerichten von einer Gefährdung oder Erhöhung des Status und des Ruhms des Berliner Pfandbriefamtes sei nachdrücklich betont, daß das Pfandbriefamt völlig fest, gesund und gesichert darsteht.

### **Die Lawine.**

Drei Skifahrer verschüttet und getötet.

Die starken Schneefälle im Hochgebirge haben zu zahlreichen Lawinenstürmen geführt. Wie man aus Innsbruck meldet, sind die holländischen Skifahrer Kind und Vater, beide aus dem Haag, von einer Lawine im Arbergebiet nicht mehr zurückgekehrt. Suchmannschaften fanden die Strecke von einer großen Lawine verschüttet vor. Es ist anzunehmen, daß die beiden Skifahrer unter der Lawine den Tod gefunden haben.

Wie aus Garmisch berichtet wird, ist am Kreuzberg der Starnberger Skifahrer Bauer unter einer Lawine geraten und erstickt.

### **Französische Alpenjäger unter der Lawine.**

Eine Abteilung französischer Alpenjäger, die aus zwei Offizieren und elf Mann bestand, fuhr in der Nähe von Zouo militärische Übungen aus, wobei sie von einer Schneelawine erschlagen und in einen Abgrund gestürzt wurde. Durch sofortige Hilfeleistung gelang es, die elf Männer und einen Offizier mit mehr oder weniger schweren Verletzungen zu bergen. Ein Unteroffizier trug so schwere Verletzungen davon, daß er wenige Augenblicke nach seiner Bergung starb.

### **Der weiße Tod.**

Weiteres schweres Lawinenunglück. — 8 Tote. Wie aus Bad Tölz gemeldet wird, hat sich im Gebiet der Benediktenwand ein schweres Lawinenunglück ereignet. Elf Münchner Skifahrer wurden auf einer Tour von einer Lawine überrascht, die neun Mannschaftswagen mit Leuten des Skiklubs Bad Tölz in das Unglücksgebiet. Auch Privatwagen brachten Rettungsmannschaften voran. Werner hat die Landespolizei München eine Rettungsexpedition ausgesandt. Es handelt sich bei den verunglückten Skifahrern um Angehörige der Landespolizei oder der Reichswehr, die an der Benediktenwand an einem Skikursus teilnahmen. Von den neun Verschütteten soll inzwischen einer bewußtlos gerettet worden sein. Man befürchtet, daß die anderen acht Leute nicht mehr leben geborgen werden können.

### **Das Nachspiel zur „Lucia“-Revolte.**

Das erste Kriegsgerichtsurteil.

Das Mariniekriegsgericht in Devonport verhandelte gegen einen der vier angeklagten Matrosen des englischen Unterboot-Mutterklosters „Lucia“. Er wurde wegen Ungehorsams zu drei Monaten Zwangsarbeit und Entfernung aus der Marine verurteilt.

## **Märtyrer der Liebe**

Roman von J. Schneider-Förstl.

2. Fortsetzung

Nachdruck verboten

Elisabeth wußte das nur zu gut. Daher die Furcht, ihm mitzuteilen, daß sie in vierzehn Tagen Reichmanns Frau werden sollte.

Ihre Augen blickten noch immer nach der Richtung, welche das Auto genommen hatte. Wie sollte sie es dem Vater beibringen? Und doch war es besser, sie sprach mit ihm als der Liebste. Sie war doch das Kind und würde rascher verzeihen und vergessen, wenn harte Worte fielen.

Die Füße waren ihr schwer. Gewaltsam schüttelte sie die Schläfrigkeit ab und ging nach der Küche.

„Kann ich dir helfen, Hanna?“

Zwei graue Augen ruhten forschend auf ihrem Gesicht und jenes die quälende Sorge darinnen.

„War er nicht lieb zu dir, kleine Liese?“

Wie wohl das tat! Eine Mutter konnte nicht weicher fragen. Und Hanna war eine Mutter. Nun war sie Elisabeth gewesen, dann Mutterin.

Elisabeth wurde von ihr mit Mutterhänden und Mutteraugen betreut. Doctor Reichmann stand nicht sonderlich in Gnaden bei ihr. Sie hätte ihrer kleinen Liese viel lieber den Helden aus irgendeinem der Romane gewünscht, die sie Sonntags so gerne las. Wie diese das Mädchen ihrer Liebe vergötterten, das sollte dieser Doctor nur einmal schwarzauf weiß vor Augen haben. Aber der war ja so hohneblütchen von innen und außen und griff zu mit Fäusten wie ein Holzfäust und hatte obendrein noch einen Kopf, daß zehn andere sich den ihres davon zerhmettern könnten. — Dafür wußte sie ihn haben, wenn es ausgerechnet gerade der sein mußte. Aber Frauenliebe ist so feinzerbrüchlich Vorsatz. Doctor Reichmann durfte nicht zu grob damit herumwerfen, daß es nicht in Präge ging.

## **Politische Rundschau**

### **Deutsches Reich**

Curtius-Ersatz im amerikanischen Rundfunk.

Eine amerikanische Rundfunkgesellschaft hatte dem deutschen Reichsaußenminister in Paris angeboten, von dort aus eine Rundfunkansprache in englischer Sprache nach Amerika zu halten. Curtius hat dieses Angebot aus trijuigen Gründen abgelehnt. In der Meldung, daß der polnische Außenminister Jalecki an Stelle des deutschen Reichsaußenministers im amerikanischen Rundfunk gesprochen hat, wird von zuständiger Stelle erklärt, daß Jalecki nicht für Curtius eingesprungen sei, da Jalecki keiner ohnehin für den kommenden Sonntag vorgesehen sei.

Zu dem Verbot von Reichsgründungsfeiern.

Zu dem Bericht aus Frankfurt a. d. O. über ein Verbot der Abhaltung von Reichsgründungsfeiern in den dortigen Volksschulen wird von zuständiger preußischer Stelle erklärt, daß ein Verbot von Seiten der Regierung nicht ausgegangen sei. Dagegen sei es richtig, daß ein Schulrat eine Anordnung herausgegeben habe, die möglicherweise mißverstanden worden sei. Die preußische Regierung als solche habe zu einem Verbot ja auch nicht den mindesten Anlaß gehabt.

Die Industrie gegen staatliche Subventionspolitik.

Die Organe der Vereinigung der Arbeitgeberverbände und des Reichsverbandes der deutschen Industrie haben sich seit Monaten mit der Frage beschäftigt, ob es zweckmäßig sei, die Einstellung von Arbeitslosen in privaten Betrieben durch Auschüsse aus Mitteln der Arbeitslosenversicherung an die Betriebe zu fordern. Sie sind hierbei zu einstimmiger Ablehnung aller irgendwie gearteten staatlichen Subventionspolitik gekommen, wie sie der Reichsfinanzminister angeregt hat.

Die Entschädigung der Stellenvermittler.

Der Reichsarbeitsminister und der Reichsfinanzminister haben dem Reichstag nunmehr den bekannten Gesetzentwurf über die Entschädigung der gewerblichen Stellenvermittler zugeben lassen.

Aus In- und Ausland

Berlin. Der Generaldirektor der Österreichischen Bundesbahnen, Dr. Straßella, ist in Berlin eingetroffen, um dem Generaldirektor der Deutschen Reichsbahngesellschaft, Dr. Dorfmüller, einen Besuch abzustatten. In den Verhandlungen werden die die Deutsche Reichsbahn und die Österreichischen Bundesbahnen gemeinsam beruhenden Eisenbahnfragen behandelt werden.

Paris. Der ehemalige Ministerpräsident Poivard, der vor einigen Wochen gefährlich erkrankt war und zeitweise sogar mit dem Tode rang, konnte zum ersten Male das Bett verlassen und sich etwas Bewegung machen.

Budapest. Der gewesene Innensenator Edmund Vánizki hat Selbstmord verübt. Er wurde auf einer Bank mit einem Schuß in den Brust tot aufgefunden. Wie seine Angehörigen mitteilen, hatte er mit großen Geldsorgen zu kämpfen und litt auch an einer schweren Krankheit.

## **Kleine Nachrichten**

Wegen Spionage zu 15 Jahren Zuchthaus verurteilt.

Leipzig. Der ältere Strafgericht des Reichsgerichts verurteilte den früheren Obergefreiten Friedrich Serpe aus Elsterfeld wegen fortgesetzten Vertrags militärischer Geheimnisse zugunsten Frankreichs in Tateinheit mit fortgesetztem militärischen Diebstahl zu 15 Jahren Zuchthaus und zehn Jahren Ehrenrechtsverlust. Der Angeklagte wird aus dem Heere entlassen. Die empfangenen Spionagesolden sind dem Staat versassen. Serpe stand in Paderborn.

Sportflugzeug abgestürzt. — Zwei Tote.

München. Auf dem Flugplatz München-Oberwiesenfeld stürzte aus unbekannter Ursache die Sportmaschine „D. 1889“ des Leichtfliegengenossenschafts mit dem Flieger Johann und einem Studenten namens Kraemer ob Velde zusammen. Waren sofort tot, das Flugzeug ging in Trümmer.

Die Bombenexplosionen in Buenos Aires.

Buenos Aires. Die Bombenexplosionen auf dem Bahnhof in Buenos Aires haben auch Opfer gefordert, als die ersten Radialzüge zu melden wußten. Es sind bereits

„War er nicht lieb zu dir?“ rief Horn und Angst wieherholte Hanna ihre Frage und ließ ihren Liebling dabei nicht aus den Augen.

„O doch!“ sagte Elisabeth. „Warum sollte er nicht?“

Sie band eine große weiße Schürze vor und sah abweidenden Blicken, wie die Alte an dem großen Herd Ringe auf Seite schob. Hannas Körperfülle wies trotz der meist sehr schmalen Kost eine bemerkenswerte Rundung auf. Sie aber alles, das Wählerschöpfel hatte sie sich längst abgewöhnt. Die besten Stücke bekam der Baron, für Elisabeth wanderte immer noch ein geheimer Teller voll beiseite. Das stellte Hanna dann so zufällig in die Speiseflamme und die kleine Liese fand es als Brotzeit. Dann lachten Hanna und Liese aus dem noch immer salzlosen, gesund gerührten Gesicht. Und sie konnte ganz eröst werden, wenn das Kind nicht alles essen wollte.

„Hanna!“

„Ja, mein Kindchen!“

„Wenn ich nur wüßte, woher ich Geld nehmen könnte!“

„Geld? — Du heiliger Gott! Wozu brauchst du Geld?“

Elisabeth lachte und legte von rückwärts beide Arme um ihren Hals. „Wozu braucht man denn Geld? — Zum Räffen? — Nicht?“

„Ja, mahhaftig, zum Räffen, ja! Das willst du denn kaufen, kleine Liese?“

„Mein Brautkleid!“

Jählings zischte ein Löffel Suppenbrühe auf den heißen Herd.

„Dein Brautkleid — — —“

„Kein seidenes, Hanna! Ganz einfach darf es sein. Und der Schleier — nicht gestickt — weißt du, so einer läuft zu teuer, und Morten, ach Morten haben wir selbst. Meine Süße blühen so reich. Hanna, sag' doch, wie's für ein Brautkleid reichen?“

„Ja, Kind, ja! Über Jahr und Tag legt sich der Pfennig zwei und mehr.“

„Es müßte bald sein, Hanna!“

siebzehn Tote und 24 Verletzte zu beklagen. Es soll sich angeblich um Terrorakt der Arbeiterchaft gegen geplante Entlassungen von Arbeitern handeln. Polizei und Militär bewilligen die Eisenbahnstationen, weil man weitere Anschläge befürchtet. Bei der einen Explosionen entgingen 80 Arbeiter wie durch ein Wunder dem schweren Tode, da die Bombe, kurz bevor die Arbeiter einen Zug besteigen wollten, einen Wagen vollständig zertrümmerte.

## **Nachstehende Firmen**

### **von Wilsdruff und Umgegend**

halten sich bei Bedarf bestens empfohlen:

Kolonialwaren-, und Landesprodukte, Tabak- und Zigarettenhandlung  
Rentsch, Kurt, Pariser Straße 134 Z.

Ladestation für Akkumulatoren und Batterien  
Schnake, August, Schildstraße 29. **Opp. 2.**

Malergewerbe  
Schindler, Edwin, Hoher Straße 134 Y. **Opp. 71.**

Milch- und Butterhandlung  
Borchel, Alfred, Bramsche (lgl. Lieferung ins Haus)

Molkereierzeugnisse jeglicher Art  
Ständige Lieferung frei Haus

Dampfmolkerei Blankenstein (Ob. Hans Böck).

Rechtsanwälte

\* auch Notar.  
Böhler, Hermann, Meißner Straße 266. **Opp. 598.**  
\* Höhmann, Alfried, Markt 101, 1. Etage. **Opp. 3.**

\* Kronfeld, Dr. jur., Freiberger Straße 108. **Opp. 1.**

Schleifanstalt, Drechsler und Schirmreparaturwerkstatt  
Aberle, Kurt, Meißner Straße 266.

Schlossermeister

Einert, Paul, Töpferstraße 246.

Riedel, Arthur (B. Drepte Nachfolger), Rosenstraße 73.

Steinseh-, Straßen- und Gleisbaugeschäft

Gandler, Otto, Weizsäckerstraße 262. **Opp. 24.**

Stuhlfabrik

Schreiber, Arthur, Löbauer Straße 208 B. **Opp. 51.**

Tischlereien

Adolf Schlichenmaier, Möbelatelier, Anfertigung von Fenstern und Türen sowie Bauarbeiten aller Art, Möbellager, Spez. Schlafzimmer und Küchen. **Opp. 38.**

Nur edle Möbel:  
Heeger, Georg, Schlesierstraße 180. **Opp. 31.**

Tonwaren-Spezialgeschäft

Häring, Clemens, Bahnhofstraße 142.

Uhren, Gold- u. Silberwaren, Optik, Radios-Anlagen

und Zubehör

König, Fr. (Nicolaus König), Freiberger Str. 58. **Opp. 134.**

Wichthandlung (Auh. und Schlachtvieh)

Böck, Heinz, Kesselsdorf. **Opp. Wilsdruff 471.**

Wichlastrierer

Höfert, Paul, Freital-P. Leipziger Str. 8.

Woll-, Strumpfwaren- und Garnhandlung

Nehme, Max, Bahnhofstraße 121.

Zeitung

Wilsdruffer Tageblatt, Sellaer Straße 29. **Opp. 6.**

Zentralheizungen

Schepke, Franz, Ingenieur, Bismarckstr. 35. **Opp. 511.**

„Viel! Herr Jesu!“

Das Schmalz auf der Pfanne fing Feuer und brannte lichterloh. Elisabeth ergriff Hanna noch mehr. Das gute Schmalz! So rot, so kostbar, und so wenig im Topf.

Wie die Loute sich in Hanna's Ohr schmeichelten — und schlängen doch wie Donnerwetter in ihr Herz, als Elisabeth nun gestand: „In vierzehn Tagen bin ich Frau Doktor Reichmann!“

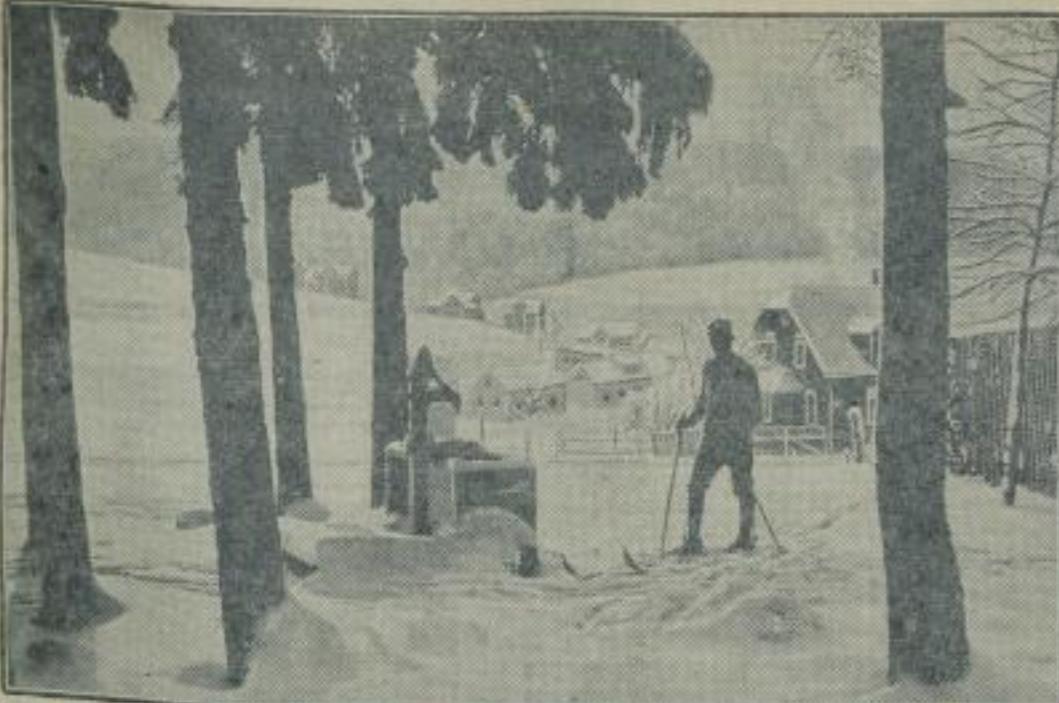


Bild links: Die Kampfstätte der diesjährigen Deutschen Skimeisterschaften, die vom 3. bis 8. Februar ausgetragen werden und ausgesuchte internationale Belebung erwarten lassen, ist die Gegend von Ernsthof in Sachsen. — Bild rechts: Riesiger Felssturz im Niagara-Fälle. Auf der amerikanischen Seite des Niagara-Fälle (im Bild links von der Insel) lösten sich vom oberen Rande Gesteinsmassen in einer Breite von 50 Metern und in einer Tiefe von 70 Metern und stürzten in die



Tiefe. Der Absturz ist die größte Veränderung, die die Niagara-Fälle seit Menschengedenken erfahren haben; in den Hamm der Fälle wurde eine riesige Bresche gerissen, und am Fuße der Fälle tummeln sich die abgestürzten Gesteinsmassen auf.

## Neues aus aller Welt

1500 Liter Milch auf der Straße. Das Milchgespann einer Molkerei geriet auf dem Stadtberg in Dresden ins Schlendern und stürzte um. Etwa 1500 Liter Milch erossen sich auf die Straße.

Zwei Selbstmörder bestellten ihre Särge. In Burghude bei Hamburg wurden im sogenannten Toten Graben die Leichen eines pensionierten Brieftäters und seiner Tochter gefunden. Da von den beiden vor einigen Tagen zwei Särge bestellt worden waren, nimmt man an, daß beide freiwillig aus dem Leben geschieden sind.

Drei Grubenarbeiter von einem Stollenzug zerstürmten. Ein schwerer Unglücksfall ereignete sich in einer Grube bei May. Ein Stollenzug, in dem 80 Grubenarbeiter Platz genommen hatten, stieß mit einem aus entgegengesetzter Richtung kommenden Zug zusammen. Dabei wurden drei Grubenarbeiter zerstört, während eine Reihe anderer mehr oder weniger leichte Verletzungen davontrug. Das Unglück ist aus falscher Wachsamkeit zurückzuführen.

Schweres Explosionsunglück auf einer Kopenhagener Werft. Auf der Werft von Buttmeister u. Wain in Kopenhagen explodierte ein riesiger Dieselmotor. In wenigen Augenblicken war der ganze Motor in Flammen gehüllt. Die Sprengstücke wurden überall umhergeschleudert. Auf der Lautbrücke des Motors, in 15 Meter Höhe, standen im Augenblick der Explosion zehn Arbeiter, die von dem Aufprall zu Boden geworfen wurden und deren Kleider in Brand gerieten. Alle Arbeiter erlitten mehr oder weniger schwere Verletzungen. Die Feuerwehr konnte den Brand in kurzer Zeit löschen.

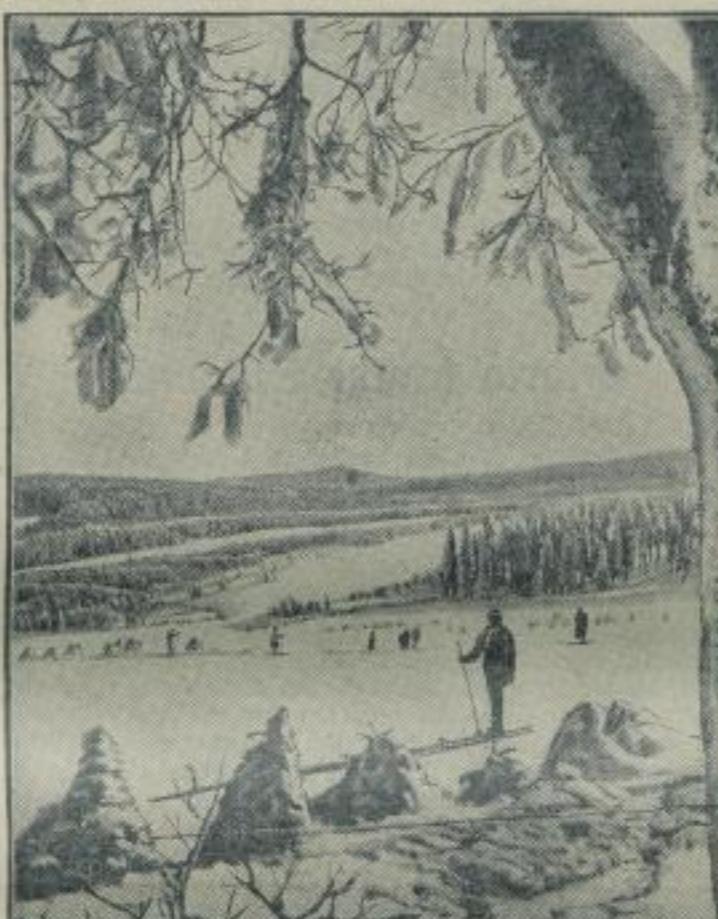
Mit Bomben gegen Bahnhöfe. In Buenos Aires explodierten auf drei Bahnhöfen ungefähr zu gleicher Zeit Bomben. Nach den bisherigen Feststellungen sind drei Personen getötet und mehrere schwer verwundet worden. Von den Attentätern fehlt jede Spur.

## Aus dem Gerichtsjaal

### Tausends Geldgeber.

800 000 Mark auf Niemeyer versteuert.

Im Münchener Goldmacherprozeß wurden während der Vernehmung des Angeklagten die sehr umfangreichen Sachen der "Tausend-Zindlengesellschaft" verlesen. Tausend gab an, daß die Gesamtsumme der von seinen Geldgebern eingezahlten Gelder etwa 800 000 Mark betragen habe. Auf Grund dieser Sachen habe er 25 Prozent der Mitgliedsbeiträge erhalten. Von der "Gesellschaft 164" habe er in zwölf Monaten 10 000 Mark und außerdem fünf Prozent der auszahrenden



Der Schauplatz der Europameisterschaften im Skilauf ist die Gegend um Oberhof im Thüringer Wald, wo Mitte Februar dieser international hervorragend besetzte Wettkampf ausgetragen wird. (Im Hintergrund ist der Schneekopf sichtbar, durch dessen Gebiet der 50-Kilometer-Langlauf führen wird.)

Gelder bekommen. Sämtliche Beiträge, die eingegangen seien, seien

an den General Ludendorff

bzw. an den Justizrat Schramm gezahlt worden. Insgesamt über 600 000 Mark. Bei der Auflösung der Gesellschaft habe er, Tausend, die Schuld übernommen, um Forderungen gegen Ludendorff unmöglich zu machen. Der dann gegründete "Studiengesellschaft Tausend" sei eine halbe Million Mark aus der alten Gesellschaft ausgeschrieben worden. Bargeld sei nicht vorhanden gewesen. Als neue Mitglieder seien der Gesellschaft beigetreten: der Prinz von Waldenburg-Schönburg mit 72 500 Mark, die Gebünder Schöller aus Wien mit 150 000 Mark, Richard Wolf mit 67 000 Mark. Guisdeiner Graenbauer aus Nürnberg zu-

## Märtyrer der Liebe

Roman von J. Schneider-Förstl.

Nachdruck verboten

"Rein, Hanna, nein! Keinen Pfennig von deinem Geld! Ich tu's nicht! Er nimmt mich auch so! Ohne alles! Ich dachte nur, Hanna, wenn du mir raten könntest, woher ich's nehmen soll. Haben wir nichts mehr zu verkaufen an Obst und so..."

Ein schrilles Klingelzeichen unterbrach die Rede. Elisabeth sprang auf! Ihr Gesicht war ganz blass geworden.

"Ich habe solche Angst, Hanna!"

"Zu mir, kleine Liebe, wird alles wieder recht. Ist schon so vieles recht geworden! — Sag' das der gnädige Herr in einer Viertelstunde essen kann. Und sag' dem Friedrich, er soll kommen und servieren."

Sie wandte sich eilig nach dem Herd und rief Elisabeth im Hinausgehen ermunternd zu.

"Sünd und Schande," murmelte sie. "Das einzige Kind und du willst den Vater fürchten!"

Elisabeth wischte sich die letzten Tränenströme von den Wimpern, atmete ein paarmal aus aller Tiefe und lief dann hastig die Treppe zum ersten Stock hinauf.

"Na, na, na, na! Willst mich wohl über den Haufen reißen, du Wildfang!"

Bacon Merkens Hünengestalt kam ihr von oben entgegen.

"Berzech, Vater, ich habe dich nicht gesehen!"

"Natürlich nicht! Habe ich schon gespürt! — Wo willst du denn hin? — Zu mir? — Na also, dann komm! Friedrich ist so gut wie vom Erdboden verschwunden. Da läuft und klingt ich in alle Ewigkeit für die Nach! Hat die Hanna was zu essen? — Was Ordentliches? — Ich habe Hunger. Rinn mit denn die Stiefel herunter, Liesl, und bringe mir meinen bequemen Hausruck und wenn du noch eine Zigarette

findest irgendwo. Aber eine gute! Sonst kann ich auch darauf verzichten."

Mit schwerem Schritt trat er in das einfach möblierte Zimmer. Der unquele Lehnsstuhl krachte unter der Würde seines Leibes. Er streifte die mit schweren Schaffellstiefeln bekleideten Füße weit von sich und fuhr einige Male glättend durch den noch immer dichten dunklen Polster. Dabei streiften seine Augen — genau dieselben, wie sie in dem Gesicht seiner Tochter standen — ungeduldig durch den Raum. Merkens Gesicht war gesund und gerötet und von starken, fröhlichen Formen. Alles an diesem Manne war massiv. Nichts störte die Harmonie! Es passte alles zusammen.

Herrgott, wo blieb nur das Mädel wieder?

Er trommelt mit schweren Fingern über die weißüberdeckte Platte des großen Eichentisches.

Im selben Augenblick trat Elisabeth ein, das Gesicht tief gerötet und noch hastig atmend vom raschen Laufen. Sie brachte alles, was sie für seine Bequemlichkeit wünschenswert erschienen war und legte zwei Zigarren auf das kleine Täschchen neben dem Kamin. Sorglos streifte sie ihm die Stiefel von den Füßen, half ihm in den warmen Hausruck und brachte Feuerzeug und Aschenbecher.

Als Friedrich erschien, war der Baron bereits in seine Abendzeitung vertieft.

"Der Herr Baron werden verzeihen..."

"In die Rüche! Ich habe Hunger!" knurrte Merken. "Zum Teufel auch! Nun sage ich schon eine geschlagene Stunde!"

"Vater, es ist noch keine zehn Minuten," beschwichtigte Elisabeth, um den Alten nicht zu kränken.

"So? — Na also, dann sage ich eben zehn Minuten."

Das Abendessen verließ äußerst schweigam. Elisabeth wälzte an den wenigen Dingen, welche sie zu sich nahm. Das Gesicht des Vaters war fast ganz von der Zeitung verdeckt. Er sah kaum auf, als Friedrich den Tisch räumte. Nur einmal warf er einen flüchtigen Blick zu der Tochter hinüber, die, über ihr Haushaltbuch geneigt, eine Summe zusammenrechnete. Es schien immer die gleiche zu sein.

Wenn Georg morgen kam, mußte sie ihm Bescheid geben. Sie hatte sich ja erboten, mit dem Vater zu sprechen. Vielleicht war es gar nicht so schrecklich, als sie sich alles ausmalte. Vater hatte doch auch nichts dagegen gehabt, als sie sich mit Doktor Reichmann verlobte.

Sie blickte von ihrem Buche auf nach des Vaters herabgewandtem Gesicht, sah die vielen tiefen Furchen und die zusammengezogenen Brauen und aller Mut war wie wegblasen. Rein, sie braute es sich nicht zu sagen! O Gott, sie konnte nicht von ihm gehen, das war ja ganz unmöglich.

Wieder sah sie zu ihm hinüber. Sein Kopf erschien ihr ganz plötzlich in einem anderen Lichte. Sie hatte ihn ja lieb! Unvorbar lieb! Das bisschen Furcht! Warum mußte sie ihn auch fürchten? Das wollte er früher nicht. Er war nun einmal so, mußte poltern und schimpfen und meinte es nicht halb so schlimm. Ein Erinnern tauchte auf: sie war schwer traurig gewesen. Fünfzehn Jahre hatte sie damals gezählt oder sechzehn. Da hatte er vor ihrem Bett gefeuert und ihre Hände umklammert gehalten und war nicht von ihrem Lager gewichen in allen den langen, todesbängen Nächten. Holtlos wie ein Kind hatte er geweint, als der Arzt ihm sagte, sie würde die Kreislauf überstehen. Und als der Tod dann doch in Gnaden vorübergegangen war, hatte er sie mit Küsse fast erstatt und ihr Blumen gebracht und Freilicht und teuren Wein. Also mußte er sie doch liebhaben!

Liebe — und Liebe — trägt je ein anderes Gesicht und ist im Grunde genommen doch immer das gleiche.

Elisabeth fuhr erschrocken zusammen, als Merken ganz unvermittelt das Blatt zusammenfaltete.

"Ich möchte wissen, wovon du so nervös wirst!" sagte er ärgerlich. "Macht dir dein Doktor so viel zu schaffen? War er nachmittags hier? Ja? Der rennt mir mächtig nach die ganze Bude über den Haufen! Herrgott, hat's der Mensch allzeit eilig. Der könnte auch einmal warten, bis ich nach Hause komme!"

(Fortsetzung folgt.)

# Am heimischen Herd

Unterhaltungsbeilage zum „Wilsdruffer Tageblatt“ — Amtsblatt.

## Zwei Diebe machen Halbzeit.

Skizze von Augustin Senge.

Der Einbruch bei der Gräfin Weltstadt verlief programmatisch, und die Brüder Rottupfer waren sehr zufrieden.

Egon widmete sich, wie üblich, dem Dienstmädchen.

Er war sehr verliebt, denn er stellte den geborenen Don Juan für Haussameleiste dar. Bei seiner reichhaltigen Wahlzeit in der Küche verfügte er höchst beachtliche Mengen Ochsenfleisch. Dazu entwidmete er weltmännische Ansichten. Beispielsweise, daß gut erzeugte Haustiere die Pflicht hätten, bei den Fortzügen ihrer Hündin vorbei nicht an Fett zu sparen. Ein seltener Ochsenhalswirbel nicht überhaupt nicht lösbarfähig. Hernach begann er geistreich zu werden, indem er den Glanz der Wahlzeit zu der befliegenswerten Vergänglichkeit alles Irdischen im Vergleich stellte. Alles Erste ist vergänglich, nur der Ochsenhalswirbel ist länglich! dozierte er ernst.

Die dralle Erna war selig. Solch feurigen und gebildeten Cavalier hatte sie noch nie gehabt. Seine Augen loderten so glühvoll, daß der dienstälteste Brandmeister dadurch nervös werden konnte. Außerdem waren sie tief schwarz. Sozusagen ein Spiegel seiner Seele.

Zum Schluß machten sie noch eine kleine Schwarzfahrt mit der hochherauschönen Limouline, die selbstverständlich den Brüdern Rottupfer gehörte und ihr Konto Geschäftsunfossen nur unerheblich belastete. Die Herrschaften waren nämlich zu einer Beerdigung gefahren, und die Haushälterin hatte Urlaub.

Inzwischen hatte Otto Rottupfer von der Parkseite aus das großliche Schlafzimmer erreicht. Zwei Minuten später entdeckte er bereits den Geldschrank, und als Egon mit lautem Rufen zurück liefte, befand sich der Familienkoffer der Weltstadt längst in Ottos Aktenkasse. „Künftigtantant“ schrie er hochgemut. „Hat die dumme Gans ihren Verlobten“ also doch gut unterrichtet?

Eine halbe Stunde darauf fuhren sie in die Stadt zurück.

Otto hatte am Ausgang des Parkes gewartet, während Egon sich von der ohnmächtigen Erna verabschiedete. Der Ältere lächelte nachsichtig. Landausträge gehörten zu ihren Spezialitäten. Voraussetzung war natürlich, in jedem Falle eine genaue Erfundung des Terrains, in welcher Hinsicht er sich restlos auf seinen jüngeren Bruder verließ. Egon erwies sich als äußerst hellhörig und als ein guter Chauffeur. Nach Landung des heutigen Corps wollten sie allerdings Halbzüge machen. Aus Prestigegründen.

Sie fuhren mit sechzig Stundenkilometern.

Als sie eine Schleife durchfuhren, lag eine große Dogge mittan auf der Landstraße. Sie erhob sich zwar verbindlich und zähnesfleischend, aber es war schon zu spät. Egon riss fluchtend das Steuer herum; es gab einen Ruck, der Wagen schlingerte und legte sich hart auf die Seite. Otto hörte knallen wild in die Polster. Dann spürte er nichts mehr.

Es dauerte geruhsame Zeit, ehe er wieder zu sich kam. Sein erster Blick fiel auf das schwerbeschädigte Auto. Es lag im Graben, und von seinem eitlen Glanz war wenig übrig geblieben. Noch weniger als von dem Ochsenhalswirbel, der Egons philosophische Gedankengänge bereichert hatte. Otto konnte nicht umhin, sich ächzend aufzurichten und die Gruppe mitleidiger Zeitgenossen zu betrachten, die sich um seinen in Aussicht genommenen Leichnam hochachtungsvoll versammelt hatten. Auch zwei Polizisten bemerkte er. Da er jedoch vor Natur wenig entgegenkommend war, so bemühte er sich nicht in Schönheit zu sterben. Es wäre dies auch technisch unmöglich gewesen. Er lag auf einem Ameisenhaufen.

Viele Hände griffen zu, als Egon den Wagen wieder aufrichtete. Aber der Motor dachte nicht daran, mit dem erwähnten Anhänger jenes störrischen Haustieres in Weltbewehr zu treten. Er erwies seine Vergänglichkeit sehr überzeugend. Der niedergeschlagene Philosoph gab sich zum Schluss gewungen, in einem geliehenen Auto zum Krankenhaus zu fahren. Ein mißtrauisch gewordener Gendarm begleitete ihn. Er hatte die auswechselbaren Nummernschilder bemerkt.

Der Ältere geriet in sieberhafte Aufregung, aber sein Bruder lächelte beruhigend. Egon war ein tugender Junge. Er hatte die Diamanten gesichert, ehe die Neugierigen an der Unfallstelle eintrafen. Natürlich außerhalb des Autos. Polizeibeamte sind zu tattlos.

Am nächsten Morgen um sechs Uhr durchschritt Herr Egon Rottupfer eilig den Fußweg den Tannenwald, der hinter der Villenkolonie Rottental beginnt. Er war bester Laune. Die Verletzungen seines Bruders hatten sich als geringfügig herausgestellt. Wahr waren beide nach Bekanntwerden des Diebstahls einem Verhör unterzogen worden, aber die Durchsuchung, besonders des Autos, hatte nichts Belastendes ergeben.

gesperrt. Jetzt trug Egon Wandervogelstracht, und sein Ziel war jene kleine Schonung unweit der Landstraße, in der er gestern die sterblichen Überreste der getöteten Dogge zur vorlegten Ruhe gesetzt.

Am Tatort angelangt, band er ein eifrig getränktes Tuch vor sein Gesicht und scharrte die dünne Laubdecke zur Seite. Dann bekleidete er sich eine Minute lang, das tiefliegende Gebiß des Hundes zu öffnen. Nachdem ihm dies endlich gelungen war, prallte er zurück. Sein Gesicht war weiß vor Ekel und Enttäuschung.

„Kommen Sie nur mit, junger Mann!“ sagte eine liebenswürdige Stimme hinter ihm. „Die Diamanten habe ich schon selbst herausgeholt...“

Entsezt flog der Verbrecher herum. Er sah sich einem Beamten gegenüber, der ihn vielfach begrüßte: „Aber auf Sie warte ich schon lange. Der kleine Wunderhund hat mich nicht völlig bestellt.“

Wie betäubt starnte der andere auf den schweren Dienstrevolver in der Hand des Beamten. „Ich kann es nicht lassen!“ murmelte er endlich.

„Tote Hunde soll man überhaupt nicht anfassen“, bekräftigte der Kriminalist. „Im übrigen merken Sie sich nur, daß Hunde mit gebrochenem Genick keineswegs die Angewohnheit haben, sich noch in den Wald zu schleppen. Sie hatten doch angegeben, daß die Dogge nach dem Unfall fortgelaufen sei, aber ich hatte Sie schon lange im Verdacht, auf den Hund gekommen zu sein...“

Otto Rottupfer stöhnte auf deutsch und amerikanisch, als man ihn ins Gefangenistazett überführte. Gegen die Halbzeit hatte er nichts einzutun gehabt, aber der Platzwechsel entsprach durchaus nicht seinen Absichten.

## Gloria schickt Susanne.

Skizze von Grete Massé.

Der Tag, vor dem sich Steffen so gefürchtet hatte, war da. Gloria, die Umschwärzte, die Bewunderte, die Bielgeliebte, fuhr heim nach England. Steffen stand allein auf dem öden Bahnhof und starre trostlos dem Zuge nach.

Gloria hatte Steffen einen Trost gegeben: sie erlaubte ihm, eine Brücke zwischen ihnen zu bauen. Und Steffen begann damit, sobald das Mädchen die Stadt verlassen. Er saß in seinem Zimmer — das lag neben dem, worin Gloria vier Monate lang in der Pension gewohnt — und schrieb einen Brief an die ferne Geliebte. Der traf drüben nicht sehr viel später als Gloria ein. Als man ihn brachte, stand sie gerade am Fenster und schaute in den dicken, grauen Londoner Nebel. Der machte sie frösteln. Der Hamburger Brief war wie ein bescheidenes Klämmchen, das ihr mit seinem jungen Schein die Finger wärme und das Frösteln verschendete.

Zwei Jahre hatte Steffen eine Brücke von Briefen über das Meer. Er liebte Gloria immer glühender. Um Kreuzwillen blieb er in der Pension, die ihm sonst wenig behagte; aber irgendwie war Gloria ihm dort noch immer gegenwärtig.

Die Briefe jedoch, die Gloria von Steffen erhielt, erzeugten immer mehr ihre Bestürzung. Sie sah aus ihnen, daß da ein Mensch in eine gefährliche, unselige Schmach geriet, in eine Abhängigkeit ohnegleichen, eine Anbetung, die nur ihrem Idealbild gelten konnte, aber niemals ihrer Person, denn sie war doch nur ein sterbliches Wesen mit Febris und Unzulänglichkeiten. Es schien ihr, Steffen wäre sehr traurig und es sei ihre Aufgabe, ihn zu helfen. Sie grubete lange darüber nach, wie ihm zu helfen sei. Schließlich kam ihr plötzlich die Erleuchtung. „Ich schicke Ihnen Susanne“, rief sie fröhlich und machte vor Freude über diesen famosen Gedanken ein paar Tanzschritte, so daß ihr buntes, seidenes Röckchen wippte und wirkte.

Steffen wußte nicht, was er mit Susanne Jänsch anfangen sollte. Sie war ihm von Gloria aus England geschickt; daher konnte er sie nicht geradezu abschütteln. Aber sein Tenor gegenüber blieb von frostiger Höflichkeit.

Susanne bewohnte in der Pension das Zimmer, dessen Mieterin einmal Gloria gewesen. Das erzürnte ihn. Bissher hatten in den zwei Jahren dort nur Herren gewohnt, Ausländer, wie sie in diesem Hause alle paar Monate kamen und wieder verschwanden. Nun lebte dort eine Frau. Eine Frau, die nicht Gloria war. Eine Frau, die ihn Gloria nur um so schmerzlicher vermissen ließ. Vor beiden Zimmern befand sich ein schmaler Balkon, nur durch eine dünne Holzwand getrennt. Gloria und er hatten sich hier oft getroffen, vorgebeugt, um einander über die trennende Wand hinweg anzusehen zu können. Jetzt trat Steffen sofort vor seinem Balkon aus ins Zimmerinnere zurück, sobald er nebenan Susanne den ihren betreten hörte.

Und doch war die kleine eine anmutige Erscheinung. War nicht so prangend und bläßlich, so feurig und phantastisch wie Gloria. Aber ihre Gestalt zeigte keines Ebenmaß, der Teint war klar und von schönen Farben, die Rose zart, das Auge voll Güte und unwahrscheinlicher Blau, die Stimme hell wie eine kleine, silberne Glocke. Ein sanftes, zartliches, heilenhaftes Mädchen hatte Gloria dem Steffen geschenkt. Doch er blieb blind und trostlos. Kühl wie Nordwind war er gegen die Fremde. Was summerte ihm Susanne Jänsch? Er saß und schrieb Brief um Brief an Gloria, um die Brücke zu bauen, die von Liebe zu Rüte und von Seele zu Seele zu reichen sollte.

Es kam ein Brief aus England, bei dessen Lesefahrt empfand. Gloria schrie, es verstimme sie, daß sich Steffen ablehnend gegen Susanne verhalte. Er solle nicht etwa glauben, daß jene sich über ihn beschuldigt habe. Nein — wenn jemand auf der Welt zu schwiegen vermöge, so sei es Susanne. Aber sie, Gloria, abgesehen. Sie fürchte sehr, daß er sich gegen das Mädchen nicht nett benehme. Daß Steffen Susanne zu entstellen scheue. Das mache ihr doppelten Kummer. Erstens darum, weil es sie schmerze, daß ihr Freund nichts von ihrer Freunde wissen wollte. Aber mehr noch, weil Susannes Lebensjahre gezählt seien. Die Arzte hätten ihr die fürchtbare Wahrheit verschwiegen. Nur die Familie wisse darum und sie, Gloria, als Susannes Freundin. Zum zweiten die Enttäuschung sei bitter, daß Steffen ihrem geheimen Wunsch, die letzten Lebensjahre des Mädchens ein wenig mit Güte und Freuden zu beschönigen, nicht erfülle. Sie sei höher, es bedürfe nur dieser Offenbarung, um Steffen zu veranlassen, sich hilfreich eines Besens anzunehmen, das wie seines sonst seiner Fürsorge bedürftig und würdig wäre.

Wie wunderlich ist der Mensch! Er schent sich nicht, diesen oder jenen mit Rüte oder Härte zu behandeln, ihn seine Abneigung fühlen zu lassen, ihn von sich zu entfernen. Doch neuem Bremmt ihn das Gewissen, wenn es ihm fund geworden, der andere sei ein vom Tode Gezeichnete. Was Steffen der Susanne verfolge, die er für eine Leidenschaft hält, brachte er auf offenen, verschwenderischen Händen jener entgegen, die er seit Glorias Brief als ein Kindlein im Winde betrachtete, das der nächste Tag oder der übernächste zum Verlöschenden bringen kann. Unfähig rüttend erschien es ihm, daß die Abnungslose, mit dem Schein trügerischer Gesundheit auf der Wangen, heiter und leicht durch die Tage ging. Er tat alles um sie in dieser Unwissenheit, die ihr das tragische Geschloß verhüllte, zu bestürzen. Er gewöhnte sich daran, sie zum Mittelpunkt seiner Gedanken, seiner Fürsorge, seines Handelns zu machen. Nein, Gloria sollte sich in ihm nicht getäuscht haben. Er tat für Susanne, was er an gütigem und hilfreichem Tun nur aufzubringen vermochte. Er fühlte sich dafür verantwortlich, daß sie nicht zu Schaden kam. Manchmal, wenn er sie zu mißte, schien es ihm, er täte dies alles garisch am Glorias willen, sondern sein eigenes Herz trieb ihn unbedingt ihrer Bekanntschaft so energisch zu entkommen strebe.

Die Bäume hatten zum zweiten Male Frucht getragen, als dem Chepaare Steffen und Susanne ein blühendes Kindlein geboren wurde. An dem Tage, an dem es die Taufe erhielt, schrie Steffen einen Brief an Gloria, in dem er sie um Vergebung bat, daß er ihr seine Ehe mit Susanne Jänsch wie ein Geheimnis verschwiegen. Es sei ihm zu schwer geworden, Gloria zu bestimmen, daß die große, blühende Liebe, die er für sie empfunden, dem Wechsel der Jahre nicht stand gehalten. Heute aber, an diesem heiligen Tage, da man sein Töchterchen auf den Namen „Gloria“ getauft, wolle er Zug verzerrten und ihr die Wahrheit bestehen.

Steffen hatte ein wenig Angst vor dem Antwortbrief aus England. Aber mit der Erwideration zugleich kam eine Photographie, die eine junge Mutter mit einem Kind zeigt, das gut zwei Jahre älter sein möchte als Steffens Tochterchen. Die junge Mutter war Gloria. Und aus ihrem Briefe strahlte es ihm entgegen wie ein Lächeln, denn sie schrieb, daß sie kurz nach ihrer Ankunft in England geheiratet und nie den Mut gefunden habe, ihm diese zu gestehen. Da sei ihr der Gedanke gekommen, ihm Susanne zu schenken, die zu Steffen passte wie keine andere Frau auf der Welt. Als er ihre Freundin abgelehnt, habe sie zu der kleinen List geprallt, ihm die Gefunde als eine Todgeweihte hinzustellen, da sie wohl sein Herz gekannt und gewußt, nun würde er nichts mehr tun, was Susanne betrüben könnte.

Auch Steffen lächelte, als ihm aus diesem Briefe das Schelmenpiel offenbar wurde, daß Gloria listreich und lieblich gespielt. Dann verließ er das Zimmer, denn drinnen im Hause rief ihn eine Frau —

Susanne, die Gloria ihm gebracht.

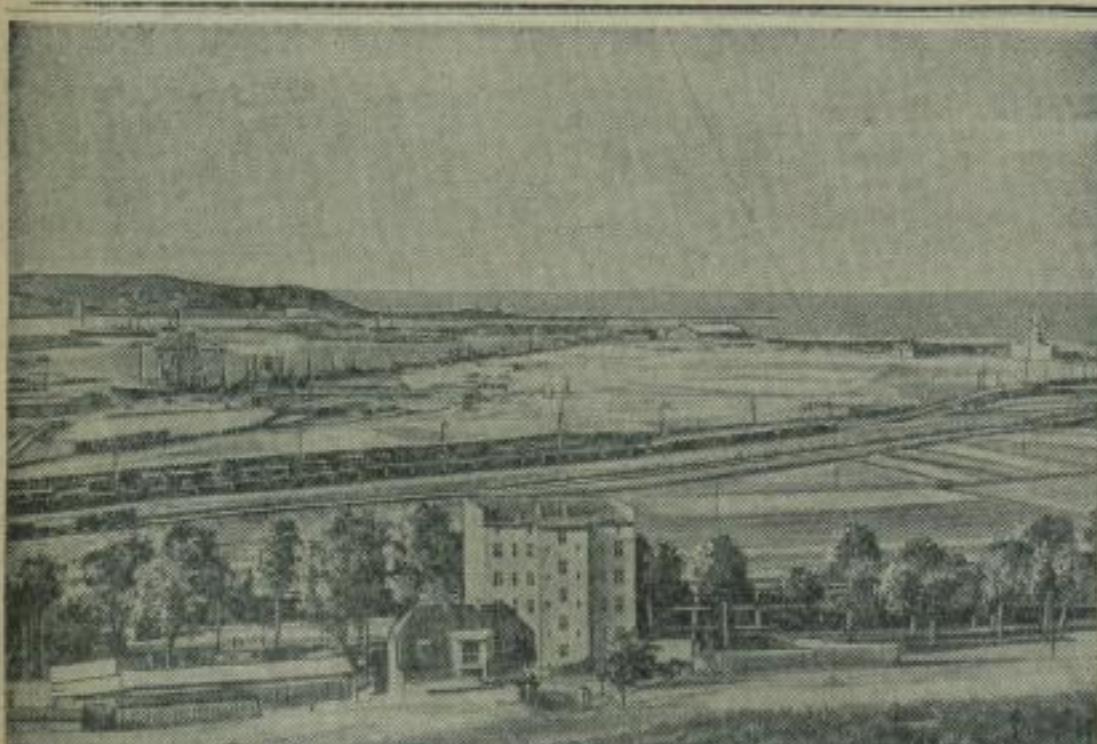


Bild links: Der Schauplatz eines schweren Eisenbahnunglücks im polnischen Korridor war die Bahnlinie bei der Hafenstadt Świdnica, wo am Morgen des 19. Januar durch den Zug



zusammenstoß einer Lokomotive mit einem Personenzug; vier Personen getötet, 13 schwer und 29 leicht verletzt wurden. Bild rechts: Die Reichsgründungsfeier in München fand ihren Höhe-

punkt in einer Truppenparade auf dem Königsplatz, der die gesamte Garnison der bayrischen Hauptstadt beteiligt war.